



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,044

It-Tlieta, 5 ta' Ottubru, 1982
Tuesday, 5th October, 1982

Prezz 8c
Price 8c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

Nru. 527

No. 527

AGENT MINISTRU TAS-SAHHA

ACTING MINISTER OF HEALTH

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordnat illi l-Onor. W. Abela, M.P., Deputat Prim Ministru u Ministru ta' l-Iżvilupp Ekonomiku, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Ministru tas-Saħħa b'seħħ mill-25 ta' Settembru, 1982, matul l-assenza ta' l-Onor. V. Moran, M.D., M.P.

IT is notified for general information that acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. W. Abela, M.P., Deputy Prime Minister and Minister of Economic Development, assumes the additional duties of Minister of Health with effect from the 25th September, 1982, during the absence of the Hon. V. Moran, M.D., M.P.

L-24 ta' Settembru, 1982
(OPM 439/71/IV)

24th September, 1982

Nru. 528

No. 528

AGENT MINISTRU TA' L-INDUSTRIJA

ACTING MINISTER OF INDUSTRY

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordnat illi l-Onor. W. Abela, M.P., Deputat Prim Ministru u Ministru ta' l-Iżvilupp Ekonomiku, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Ministru ta' l-Industrija b'seħħ mit-28 ta' Settembru, 1982, matul l-assenza ta' l-Onor. J. Grima, M.P.

IT is notified for general information that acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. W. Abela, M.P., Deputy Prime Minister and Minister of Economic Development, assumes the additional duties of Minister of Industry with effect from the 28th September, 1982, during the absence of the Hon. J. Grima, M.P.

Is-27 ta' Settembru, 1982
(OPM 439/71/IV)

27th September, 1982

Nru. 529

No. 529

IL-LISTA li ġejja ta' Nies Barranin li għandhom il-Liċenzi ta' Impieg skond l-Att ta' l-1970 dwar l-Immigrazzjoni hija pubblikata għall-informazzjoni ta' kulhadd.

THE following list of Expatriates holding current Employment Licences in terms of the Immigration Act, 1970, is published for general information.

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Abdallah Khalifa Muati	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Abdel Rehim Mohamed Nassar	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Abder Azak Zribi	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Abdul Aziz Juma Elarabi	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Abdul Allah Khudair Ahmed Al Alani	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Abdul Rahman Ali	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Abdul Razak Nema Offi	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Abdur Rahim Khwaja	Kaptan	Captain	31.10.82
Abdussalam Abdullah Abunnur	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Abdussalam Mohamed El Fituri	Konsulent Tekniku	Technical Adviser	31.12.83
Abed Mohammed Abdulla Azhari	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Abela Paul	Mużiċista	Musician	28. 3.83
Abraha Paulos	Konsulent	Consultant	25. 2.83
Ahlin Sven Sigge	Direttur/Konsulent	Director/Consultant	28. 1.83
Ahmed Sunni	Għalliem	Teacher	28. 5.83
Ahmed Haraisha	Station Manager	Station Manager	30. 4.83
Akmal S. Afzal	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	31.10.82
Alfano Antonietta	Għalliema	Teacher	31. 7.83
Ali Abdussalam Ali	Direttur	Director	18. 2.83
Ali Abourawi Masoudi Ghumaty	Direttur Manegerjali	Managing Director	31. 1.83
Ali Ahmed	Kok	Cook	Tul l-impieg Indefinite
Ali Elrifai Elsayed Goda	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Ali Mohammed El Jedi	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Abubaker Mohtar Fkeni	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Almisurati Hassan Ahmed	Għalliem	Teacher	25. 5.83
Amar Miftah Tweb	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Ammar Abuzid Mshaya	Direttur	Director	18. 2.83
Ammar Mohammad Harb	Accountant	Accountant	18. 9.83
Andrade Januario	Kaptan	Captain	31.10.82
Angel Stefanov Georgiev	Inġinier	Engineer	15.11.82
Anwar Ali Otman	Assistent Manager Generali	Assistant General Manager	28. 5.83
Arnold Hans Werner	Manager	Manager	1. 9.84
Ashur Atiar Habi	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Assadek Mohammed Abulseyen	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Atanassov George	Rappreżentant	Representative	31. 7.83
Auerbach Werner	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	14. 1.83
Azimi Wali	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	31.10.82
Azzopardi Francis	Houseman	Houseman	8. 8.83
Backlund Ulf	Direttur	Director	15.10.83
Bahjat El Amir	Manager fil-Kummerċ	Commercial Manager	30. 9.83
Balabanov Petar	Inġinier Principali	Chief Engineer	30.11.82
Ball Delia	Direttur	Director	17. 7.83
Ball Raymond	Direttur	Director	17. 7.83
Bannon Jean	Beautician	Beautician	30. 6.83
Baraldi Fernando	Materials/Services Expert	Materials/Services Expert	18.11.82
Barkowsky Jurgen	Kontrollur tal-Kwalità	Quality Controller	28.11.82

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Bashir Ibrahim	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Bashir Isa Mohammed	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Basir Abulgasseem Shetewj	Konsulent/Manager Tekniku	Consultant/Technical Manager	15.10.82
Bateson June	Manager Residenti/Fuq Tahrig	Resident Manager/Trainee	31.10.82
Baumann Hans	Kaptan	Captain	31.10.82
Beale Timothy	Konsulent	Consultant	30. 4.83
Beckson Jonathan	Assistent fl-Amministrazzjoni	Administration Assistant	20. 5.83
Beekman Rene	Pilota	Pilot	31. 3.83
Bellizzi Francis	Labourer/Sewwieq	Labourer/Driver	30.11.82
Bernert Gunther	Għalliem	Instructor	14. 1.83
Bertolanitz Anton	Maitre D'Hotel	Maitre D'Hotel	15. 7.83
Bethonneau Jean	Inginier	Engineer	31. 1.83
Bettoni Dario	Manager Generali	General Manager	1. 3.83
Beyer Walter	Manager Generali	General Manager	30. 5.83
Bichelaer Alfonsus	Pilota	Pilot	31. 3.83
Bilaid Kalifa Bilaid Missoud	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Bimal Narajan Bose	Konsulent Tekniku	Technical Adviser	30. 4.83
Bisanti Alfredo	Inginier	Engineer	1. 3.83
Blunden David	Manager Generali	General Manager	30.10.82
Boissevain Lietje	Rappreżentant	Representative	30.11.82
Bok Frits Peter	Pilota	Pilot	31. 3.83
Bonizio Licia	Għallima	Teacher	31. 7.83
Borg Anthony	Drilling Specialist	Drilling Specialist	8. 9.83
Borjesson Kaj Ake	Manager Generali	General Manager	28. 1.83
Borle Hendrik	Inginier	Engineer	31. 3.83
Bosman Alexander	Pilota	Pilot	31. 3.83
Bouzaida Chedli	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Bowerman Margaret	Factory Girl	Factory Girl	1.12.82
Boyce Alan	Makkinista	Machine Operator	20.11.82
Boyle James	Suprstant ta' l-Istampa	Print Supervisor	31. 5.83
Brand Stephen	Suprstant	Supervisor	31. 7.83
Branson Philip	Inginier fit-Titjir	Flight Engineer	31.10.82
Briggs Kenneth	Drilling Specialist	Drilling Specialist	6. 6.83
Briguglio Anthony	Sewwieq	Driver	15.12.82
Brown Gary	Industrial Chemist	Industrial Chemist	28. 5.83
Bucke Peter	Inginier	Engineer	28. 5.83
Bukowski Maciej	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Burgess Winston	Suprstant	Supervisor	16. 6.83
Caasi Valerio	Tekniku	Technician	17. 8.83
Cabarroque Jean	Manager/Tekniku fil-Produzzjoni	Technical/Production Manager	14.11.83
Calleja Calcidonio	Assistent f'Konsulat	Consular Assistant	Tul l-impieg Indefinite
Camilleri Paul	Bejjiegh	Salesman	26.10.82
Capdevielle Jean	Manager Generali	General Manager	30. 9.83
Cappini Conforta	Manager Tekniku	Technical Manager	2. 1.84
Cappini Piero	Manager Tekniku	Technical Manager	6. 3.83
Castillano Saverio	Inginier	Engineer	30. 4.83
Cauchy Alain	Inginier	Engineer	15. 6.83
Caulfield Robert	Għalliem	Teacher	Tul l-impieg Indefinite
Cavallari Anna	Physiotherapy Aide	Physiotherapy Aide	4. 1.83
Cecaro Simonetta	Għallima	Teacher	31. 7.83
Cernigliaro Santo	Sajjed Principali	Master Fisherman	30. 4.83
Charnock Kenneth	Manager Generali/Konsulent Tekniku	General Manager/Technical Adviser	18. 9.83
Cheeseman Anthony	Direttur Manegerjali u Manager Generali	Managing Director & General Manager	18. 5.83
Choinski Ryszard	Master (Vapuri)	Master (Ships)	8. 1.83
Christensen Jens	Tourist Courier	Tourist Courier	28. 5.83

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Chun Pui Law	Kok Prinċipali	Head Chef	28. 5.83
Clark Timothy	Manager	Manager	18. 5.83
Clarke Royston	Direttur	Director	30. 4.83
Clifton Rev. Francis	Għalliema	Teacher	31.12.82
Cockson-Jones Eric	Ko-Eżaminatur	Co-Examiner	Tul l-impieg Indefinite
Coleclough Ian	Disk Jockey/Lighting Technician	Disk Jockey/Lighting Technician	18. 1.83
Corton Marjorie	Occupational Therapist	Occupational Therapist	28. 2.83
Coveri Delfo	Manager Tekniku	Technical Manager	18.12.82
Cox Caryl	Manager Generali	General Manager	31.12.82
Creagh Michael	Direttur Manegġerjali	Managing Director	15.11.82
Cryer Brian	Manager Tekniku/fil-Produzzjoni	Technical/Production Manager	18. 7.83
Cummin Thomas	Suprastant	Supervisor	10. 6.83
Czyzewski Alain	Inġinjer	Engineer	31.12.82
D'Apote Anna	Għalliema	Teacher	31. 7.83
Dalbello Mario	Għalliema	Teacher	31. 7.83
Davi Salvatore	Sajjied Prinċipali	Master Fisherman	20. 1.83
Davies William	Entertainer	Entertainer	2.12.82
Day John	Rappreżentant Tekniku Anzjan	Senior Technical Representative	31.12.82
Dayal Anand	Master (Vapuri)	Master (Ships)	11. 7.83
De Bruin Jacob	Pilota	Pilot	31. 3.83
De Felice Armando	Manager	Manager	1. 7.83
De Regt William	Pilota	Pilot	31. 3.83
De Wulf Karel	Direttur/Manager Generali	Director/General Manager	15.11.83
Dean Carlton	Accountant	Accountant	20. 5.83
Deepak Vasdev Mahtani	Manager	Manager	22. 7.83
Delle Rose Giuseppe	Drilling Specialist	Drilling Specialist	28.12.82
Denko Ivanov	Sajjied Prinċipali	Master Fisherman	15.11.82
Desjardins Michel	Tool Room Engineer	Tool Room Engineer	1. 4.83
Desprez Jean	Manager/Tekniku	Manager/Technician	18. 3.83
Dimitar Iankov Baharov	Kok	Cook	15.11.82
Dimitrov Metodi Tzvetkov	Ko-Ordinatur	Co-Ordinator	10. 3.83
Dobler Erich	Direttur Tekniku	Technical Director	29. 1.83
Dobson William	Manager u Direttur fis-Swieq	Manager and Marketing Director	14. 5.83
Dodds Ian	Diesel Mechanic	Diesel Mechanic	18.11.82
Dodebier Frans	Manager Generali	General Manager	1. 4.83
Downham Ralph	Waiter Prinċipali	Head Waiter	18.12.82
Doxford Timothy	Drilling Specialist	Drilling Specialist	22.11.82
Dros Ary Jan	Pilota	Pilot	31. 3.83
Dusan Jeftmijades	Master (Vapuri)	Master (Ships)	30. 9.83
Eckej Annegret	Time & Motion Engineer	Time & Motion Engineer	18. 7.83
Eddleston David	Drilling Specialist	Drilling Specialist	28. 2.83
Edelmann Hannelore	Tourist Courier/Rappreżentanta	Tourist Courier/Representative	31.10.82
Eden Rodney	Direttur	Director	25.12.82
Ehm Christoph	Inġinjer fir-Radju	Radio Engineer	31.12.83
Eichhammer Anna	Kontrollur tal-Kwalità/Għalliema	Quality Controller/Instructress	30. 4.83
El Alem Mohammed	Deputat Manager Generali	Deputy General Manager	21.10.83
El Goueri Mahmoud	Chairman	Chairman	8. 1.83
Elliott Keith	Manager Generali	General Manager	5. 3.83
Elsayed Mohamed Ahmed Abuzid	Għalliema	Teacher	31. 7.83
Elsayed Shafik Ibrahim Hamouda	Għalliema	Teacher	31. 7.83
Emhemed Baeye	Professur/Għalliema	Professor/Teacher	31. 7.83
Engel Robert	Chef de Partie	Chef De Partie	31.10.82
Espinet Wilfred	Direttur Manegġerjali	Managing Director	28. 5.83
Essery Rev. Lawrence	Għalliema	Teacher	Tul l-impieg Indefinite
Ette David	Manager Tekniku	Technical Manager	31. 1.83

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Etter Salah	Direttur Manegerjali	Managing Director	8. 8.83
Evans John	Kappillan	Chaplain	Tul l-impieg Indefinite
Evetts William	Operations Director	Operations Director	30. 6.83.
Eynard Bernard	Tekniku	Technician	31. 5.83
Farouk Mohamed Abdilla Rifai	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Farrin Mary	Direttur Manegerjali	Managing Director	31.12.82
Fatakdawala Dawood	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	31.10.82
Fathi Mohammed Atia Soleiman	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Faunt Robert	Tourist Courier	Tourist Courier	15. 2.83
Faunt Sian	Tourist Courier	Tourist Courier	15. 2.83
Fayez Talaj	Assistent f'Restorant	Restaurant Assistant	8. 2.83
Feenan Ronald	Suprstant	Supervisor	10. 6.83
Felsenberg Bernard	Tekniku	Technician	31. 5.83
Feyzeau Patrick	Manager	Manager	18. 3.83
Fildan Gerhard	Direttur Manegerjali	Managing Director	30.11.82
Fiorito Giuseppe	Manager fil-produzzjoni	Production Manager	15. 3.83
Foden Anthony	Direttur Manegerjali	Managing Director	31. 7.83
Fogelberg Sigurd	Direttur Manegerjali	Managing Director	31. 1.83
Forman Carl	Direttur Finanzjarju	Financial Director	18. 5.83
Frank Karl	Manager Residenti	Resident Manager	15.11.82
Fredj Abdelwahed	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Freedman Leslie	Direttur Manegerjali	Managing Director	8. 7.83
Freedman Mary	Direttur	Director	5.10.83
Freeguard Anthony	Inġinier	Engineer	31. 3.83
Fricke Gunther	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	31. 8.83
Galimberti Mario	Manager Generali	General Manager	23. 8.83
Galvan Giorgio	Direttur Manegerjali	Managing Director	29. 3.83
Gantner Willi	Manager Generali	General Manager	8. 2.83
Garnier Francis	Tekniku	Technician	18. 3.83
Gatesy Zoltan	Direttur	Director	31. 7.83
Gawad Abdurraouf Abdul	Accountant/Kontrollur Finanzjarju	Accountant/Financial Controller	30. 6.83
Geere Kenneth	Konsulent Tekniku	Technical Consultant	28. 5.83
Geres Adam	Manager Tekniku	Technical Manager	24.12.82
Gessl Herbert	Quality Master	Quality Master	28.10.82
Ghanem Sadek Musbah	Għalliem	Teacher	25. 5.83
Giacari Guarino	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Ginic Maroslav	Manager Generali/Technology Engineer	General Manager/Technology Engineer	8. 6.83
Giuma Nasser El Mijoudi	Liaison Officer	Liaison Officer	18. 9.83
Goasdoue Joseph	Manager	Manager	31. 1.83
Godt Preben	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	31.10.82
Goszczynski Jerzy	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Gotz Waltraud	Għalliem	Instructor	14. 1.83
Gozzo Giuseppe	Station Manager	Station Manager	16. 5.83
Graham Robert	Manager Generali	General Manager	28. 5.83
Gray Alan	Cable Jointer	Cable Jointer	31.12.82
Grech Lawrence	Waiter	Waiter	31. 5.83
Gribbon David	Rappreżentant	Representative	31. 3.83
Grove Paulus	Pilota	Pilot	31. 3.83
Grundy John	Għalliem	Instructor	28. 5.83
Haase Rainer	Kok Eżekuttiv	Executive Chef	15. 6.83
Habarda Johann	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	30.11.82
Hallkvist Jan	Direttur Manegerjali	Managing Director	19.11.83
Hamed Abdel Fattah Anshasi	Direttur Manegerjali	Managing Director	21. 8.83

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Hammonds Clifford	Manager	Manager	20. 5.83
Harman Paul	Spettur Principali/Product Manager	Chief Inspector/Product Manager	24. 3.83
Harold David	Management Accountant	Management Accountant	15.10.82
Harrison Ray	Catering Operations Manager	Catering Operations Manager	18. 6.83
Hasan Ali Ahniced	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Hashin Hammoo Mahmoud	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Hassall Winston	Drilling Specialist	Drilling Specialist	15. 6.83
Hawissa Nurj Ramadan	Direttur Manegerjali/Inġinier	Managing Director/Engineer	15. 3.83
Hawthorn Arnold	Inġinier	Engineer	31.12.82
Heinrich Karl	Kok	Chef	15. 1.83
Heinrichs Georg	Inġinier fir-Radju	Radio Engineer	30.10.82
Hemel Bernardus	Direttur Manegerjali/ Manager Generali	Managing Director/General Manager	3. 1.83
Hermansson Ingvar	Kontrollur tal-Kwalità	Quality Controller	11. 4.83
Hetherington Derek	Manager ta' l-Istampa	Print Manager	15. 5.83
Hill Carmelina	Għalliema	Teacher	26. 6.83
Hillier Michael	Sewing Technician/Manager fil-Produzzjoni	Sewing Technician/Production Manager	6. 1.83
Hilthevik Inger	Tourist Courier	Tourist Courier	31.10.82
Hirst Richard	System Manager	System Manager	15. 3.83
Hladik Karel	Spettur	Inspector	18. 3.83
Hobi Bruno	Sous Chef de Cuisine	Sous Chef de Cuisine	14.11.82
Hohmann Walther	Manager Generali	General Manager	30.10.82
Holden Barry	Entertainer	Entertainer	7.10.82
Holland Jeremy	Operatur ta' Lukanda	Hotel Operator	15. 7.83
Holland Lorna	Operatur ta' Lukanda	Hotel Operator	15. 7.83
Hollingsworth Georgette	Entertainer	Entertainer	9.10.82
Hooper Douglas	Product Support Manager	Product Support Manager	to 23.10.82
Hoppe Werner	Toolmaker	Toolmaker	14. 8.83
Horde Tono	Manager Generali	General Manager	8. 2.83
Horsfall Cyril	Inġinier ta' Stazzjon	Station Engineer	21. 9.83
Huet Marian	Lecturer	Lecturer	26. 9.82
Hunter Robert	Manager fis-Swieq u fil-Bejgħ	Marketing & Sales Manager	31. 7.83
Hussein Bashir El Qandus	Għalliem	Teacher	15. 7.83
Hussein Ibrahim Ismeda	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Hussein Omar Omrani	Assistent Manager Generali	Assistant General Manager	31. 7.83
Hussein Omar Rawag	Accounts Manager/ Financial Controller	Accounts Manager/Financial Controller	18. 9.83
Ijad Elkilani Galia	Għalliem	Teacher	31.10.82
Isa Salem Mokadmi	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Iwaya Kazuo	Suprastant	Supervisor	30.11.82
Jacobs David	Uffiċjal Principali	Chief Officer	20. 5.83
Jamila Touma	Interpretu/Traduttur	Interpreter/Translator	8. 6.83
Janovsky Vladimir	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Jans Nicolaas	Pilota	Pilot	31. 3.83
Jawdat Ahmed Rabah	Kaptan	Captain	31.10.82
Jenkinsen Neil	Inġinier	Engineer	31.12.82
Jensen Colin	Direttur	Director	31. 3.83
Jilek Zdenek	Spettur	Inspector	18. 3.83
Jo Masaaki	Suprastant	Supervisor	31. 7.83
Joice Kenneth	Entertainer	Entertainer	31.10.82
Joseph John Leon	Direttur u Għalliem Principali	Director & Chief Instructor	15. 8.83

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Jost Christoph	Assistant Manager	Assistant Manager	31. 3.83
Junis Ahmed Al Fahri	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Kam Yiu Jackson Ho	Tekniku	Technician	30. 4.83
Kamel Taher Areibi	Manager Generali/Rappreżen- tant Reġjonali	General Manager/ Regional Representative	31. 7.83
Kamenik Boleslav	Assistant Tekniku	Technical Assistant	28. 8.83
Karlsson Hans	Manager fil-Produzzjoni/ Reġjo- nali	Production/Regional Manager	23. 4.83
Kaspari Heide	Sales Promoter	Sales Promoter	20. 5.83
Kasteel Cornelis	Inġinier	Engineer	31. 3.83
Kato Hiroji	Direttur Manegerjali	Managing Director	11. 9.83
Kato Tsuneyoshi	Manager	Manager	30. 4.83
Kavisa Ronald	Fuq Tahriġ	Trainee	30.11.82
Kawanishi Ikuya	Konsulent fl-Inġinerija	Engineering Adviser	31. 8.83
Keizer Piet	Inġinier	Engineer	31. 3.83
Kellie Bill	Entertainer	Entertainer	31. 5.83
Kelly Michael D.	Drilling Specialist	Drilling Specialist	31. 8.83
Kerboeuf Herve	Tekniku	Technician	2.12.82
Kershaw Stephen	Manager	Manager	20. 5.83
Khalid Abdallah Khalil	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Khalid Ali	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Khalifa Salem Sola Abunwer	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Khalil Mohammed Tarbillo	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Khereddine Karma	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Kieffer Gitte	Tourist Courier	Tourist Courier	4.11.82
King Robert	Manager Generali	General Manager	31.12.82
Klang Knut	Direttur	Director	31.12.82
Klemenz Maria	Għalliema	Instructress	30. 4.83
Kocur Vojtech	Senior Technologist	Senior Technologist	3.12.82
Komoto Tsuneo	Inġinier Principali	Chief Engineer	3. 3.83
Koopman Cornelias	Direttur Manegerjali	Managing Director	4.12.82
Kostal Antonin	Espert Tekniku	Technical Expert	31. 7.83
Koster Hendrikus	Pilota	Pilot	31. 3.83
Kotch Philip	Manager Tekniku	Technical Manager	31. 7.83
Kragh-Schwarz Henning	Manager Generali	General Manager	31. 1.83
Krajnik Eduard	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Krajnik Zdenek	Assistent fil-Manutenzjoni	Maintenance Assistant	18. 3.83
Krali Georgiev Skachkov	Boatswain	Boatswain	15.11.82
Krott Else	Kontrollur Principali tal- Kwalità	Head Quality Controller	11. 9.83
Krott Rolf	Manager Generali	General Manager	6.12.83
Kuil Boer Hubertus	Inġinier	Engineer	31. 3.83
Kuymizakis Taha	Senior House Manager	Senior House Manager	30.10.82
Kwiatkowski Stephan	Inġinier	Engineer	18.10.82
La Perna Salvatore	Kok	Chef	28. 5.83
Lafaye Claudine	Tour Guide	Tour Guide	29.10.82
Laker David	Inġinier	Engineer	28. 1.83
Lambert Gordon	Inġinier fil-Produzzjoni	Production Engineer	28. 5.83
Lampe Lilli	Manager	Manager	31.10.82
Lang Livio	Manager Generali	General Manager	15. 2.83
Larsen Jorgen	Tourist Courier	Tourist Courier	28. 5.83
Lattughi Andrea	Catering Manager	Catering Manager	13. 2.83
Lau Ullrich	Site Engineer	Site Engineer	31. 5.83
Lear David	Supretendent	Superintendent	20. 5.83
Le Mouel Yannick	Inġinier	Engineer	18. 3.83
Lee Young Winston	Manager Ko-Amministrattiv	Co-Administrative Manager	18.12.82
Lehmann Siegfried	Inġinier	Engineer	31.10.82
Lentelink Aloysius	Kok u Direttur	Chef & Director	30. 1.83

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Leonard Susan	Stenografa	Shorthand Typist	Tul l-impieg Indefinite
Leonardi Marie	Għalliema	Teacher	30. 9.83
Lepre Anthony	Bejjiegħ	Salesman	Tul l-impieg Indefinite
Levenov Nikola	Master (Vapuri)	Master (Ships)	30.11.82
Leverett Billy	Amministratur	Administrator	18. 5.83
Ling William	Direttur u Konsulent	Director & Consultant	31. 3.83
Lohbeck Erna	Kontrollur tal-Kwalità	Quality Controller	14. 5.83
Lohbeck Ferdinand	Clothing Engineer	Clothing Engineer	14. 5.83
Long Philip	Direttur Maneġerjali	Managing Director	29. 7.83
Lowe John	Manager Ġenerali	General Manager	30.11.82
Lucchesi Tommaso	Direttur	Director	31.12.82
Luerssen Udo	Manager Ġenerali	General Manager	15. 5.83
Lyngvig Arne	Project Engineer	Project Engineer	28. 1.83
Magtoun Haddad	Għalliema	Teacher	31.7.83
Majmudar Samir	Direttur	Director	31.10.82
Malavasi Antonio	Manager Ġenerali	General Manager	15. 3.83
Mansson Gunnel	Konsulent Tekniku	Technical Adviser	19.11.83
Maragoudakis Kostantinos	Clergyman	Clergyman	1.12.82
Martilotti Rita	Għalliema	Teacher	31. 7.83
Martin Glen	Direttur ta' Kumpanija	Company Director	31.12.82
Martin Paul	Manager	Manager	30.11.82
Marzluft Anna	Suprstant Tekniku/Trainer	Technical Supervisor/Trainer	14. 5.83
Massoud Reid Abu Naga	Għalliema	Teacher	31. 7.83
Maurer Walter	Manager Ġenerali	General Manager	31.12.82
McCormick John	Entertainer	Entertainer	9.10.82
McIntosh Fay	Għalliema	Teacher	31. 7.83
McKean Rev. John	Għalliema	Teacher	31. 7.83
McLachlan Don	Plant Manager	Plant Manager	30. 4.83
McLain Roy	Direttur Maneġerjali	Managing Director	2. 8.83
McMahon Fr. Christopher	Għalliema	Teacher	12. 1.83
McNamara Michael	Direttur Maneġerjali	Managing Director	23. 2.83
McNeil Stuart	Tool Pusher	Tool Pusher	28. 4.83
Mehemed Omar Said Merghem	Għalliema	Teacher	28. 5.83
Merten Guenter	Direttur Maneġerjali	Managing Director	28. 2.83
Merten Jost	Direttur	Director	4.10.83
Metcalf Joseph	Inġinier Mekkaniku	Mechanical Engineer	31.12.82
Meyer Jan-Peter	Direttur	Director	30. 6.83
Meysmen Jan	Għalliema	Teacher	31. 7.83
Micallef Decesare Genoveva	Local Hostess/Impjegata f'Konsulat	Local Hostess/Consular Employee	Tul l-impieg Indefinite
Middleton James	Inġinier	Engineer	20. 5.83
Mifreh Mohammed Eman Karim	Għalliema	Teacher	31. 7.83
Migliosi Marcello	Eżekuttiv Principali	Chief Executive	14. 1.83
Mikkelsen Jan	Tourist Courier	Tourist Courier	18. 3.83
Milad Gumma El Hattab	Manager Ġenerali	General Manager	15.11.82
Milad Salem Sultan	Għalliema	Teacher	31. 7.83
Miles Neil	Manager	Manager	30. 9.83
Milton Vincent	Direttur	Director	30.11.82
Mitchell John	Reinsurance Manager	Reinsurance Manager	30. 6.83
Mitchell Peter	Entertainer	Entertainer	7.11.82
Moga Rarita	Housekeeper	Housekeeper	31. 1.83
Mohamed Akbar Din	Uffiċjal tal-Prima	First Officer	31.10.82
Mohamed Khalifa Jamil	Chairman	Chairman	14. 4.83

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Mohamed Millad Said	Operatur Tekniku fuq Tahrig	Trainee Technical Operator	28. 1.83
Mohamed Mosbah Kalefa	Ghalliem	Teacher	25. 5.83
Mohammad Anwar Ali	Ufficjal Mediku	Medical Officer	3. 5.83
Mohammed Abdul Gader Ashur	Ghalliem	Teacher	31. 7.83
Mohammed Abed Belgassen	Ghalliem	Teacher	31. 7.83
Mohammed Abelshalfi Elsofeti	Ghalliem	Teacher	31.12.82
Mohammed Feturi Kalifa	Ghalliem	Teacher	31. 7.83
Mohammed Issa	District Sales Manager	District Sales Manager	14. 7.83
Mohammed Khan Salim Umar	Manager Generali	General Manager	1. 7.83
Mohammed Mohammed	Ghalliem	Teacher	31. 7.83
Abusgeye			
Mohammed Qaja	Traduttur	Translator	30. 6.83
Mohammed Regeb El Sherif	Ghalliem	Teacher	31. 7.83
Mohammed Suleiman Hares	Direttur	Director	28. 1.83
Mohd Abdullah Khan	Inginier fit-Titjir	Flight Engineer	31.10.82
Mohr Heinz	Direttur Manegerjali	Managing Director	13. 2.83
Moller-Andersen Ebbe	Manager	Manager	30.11.82
Molson Alfred	Amministratur	Administrator	28. 4.83
Monaghan James	Spettur Principali	Chief Inspector	25. 9.83
Montalto Umberto	Direttur u Ghalliem fit-Tisjir	Director & Cuisine Instructor	2. 5.83
Moody Robert	Kirurgu Veterinarju	Veterinary Surgeon	15. 1.83
Moriaux Andre	Direttur Manegerjali	Managing Director	5. 1.83
Mosbah Mohamed Abdalla	Ghalliem	Teacher	28. 5.83
Moss Kim	Entertainer	Entertainer	15. 1.83
Muftah Mohamed Abuhagiar	Konsulent ta' Kumpanija	Company Adviser	30. 6.83
Mullers Piet	Pilota	Pilot	31. 3.83
Musbah Mohammed Bilgasem	Ghalliem	Teacher	31. 7.83
Muscat Peter	Sewwieq	Driver	31. 5.83
Mustafa Elgilani Mugarbi	Ghalliem	Teacher	31. 7.83
Mustafa Oman Al Korrati	Ghalliem	Teacher	25. 5.83
Mustafa Omar Hasuni	Manager Generali	General Manager	31.10.82
Mustafa Rhuma Shighefa	Direttur Manegerjali	Managing Director	31. 1.83
Muzellec Christian	Inginier	Engineer	28. 2.83
Nadeje Antonin	Inginier	Engineer	31. 3.83
Nahed Shuleiman Shurafa	Houseman	Houseman	31. 5.84
Nassir Ali Nassir	Ghalliem	Teacher	31. 5.83
Nenna Silvio	Manager	Manager	14.11.82
Nielsen Kent	Inginier	Engineer	28. 4.83
Nitsche Gustav	Tool Maker/Precision Machine Setting Instructor	Tool Maker/Precision Machine Setting Instructor	14. 6.83
Noll Thomas	Chef de Partie	Chef de Partie	31. 3.83
Nooah Jabar Khalef	Ghalliem	Teacher	31. 7.83
Nouhad Haddad	Segretarju/Interpretu/Traduttur	Secretary/Interpreter/Translator	31.12.82
O'Rourke Dennis	Rapprezentant	Representative	31. 3.83
Oesterle Alfred	Chef De Partie	Chef de Partie	31.10.82
Olesniewicz Michal	Inginier Civili	Civil Engineer	31.12.82
Oktaybrev Juriy Dmitrievich	Rapprezentant	Representative	18. 2.83
Omar Mohammed Shegluf	Ghalliem	Teacher	31. 7.83
Onuchin Vladilen	Rapprezentant Principali	Chief Representative	31. 8.83
Ordelmans Johannes	Skilled Executive Manager	Skilled Executive Manager	8. 9.83
Osborn Donald	Supretendent	Superintendent	31. 7.83
Ostenbrink Johannes	Pilota	Pilot	31. 3.83
Osler Peter & 3 others	Entertainers	Entertainers	15.10.82
Othman Mahmoud Othman	Ghalliem	Teacher	31. 7.83
Packard Martin	Direttur	Director	30. 5.83
Palmer James	Inginier fit-Titjir	Flight Engineer	31.10.82
Pascoe John	Bahhar Principali	Master Mariner	20. 3.83

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Patyk James	Inġinier Ċivili	Civil Engineer	31.12.82
Pavlicek Antonin	Manager Tekniku Anzjan	Senior Technical Manager	15. 2.83
Pearson John	Manager/Barman	Manager/Barman	29.11.82
Pederson Elisabeth	Tourist Courier	Tourist Courier	31.10.82
Pestner Klaus	Għalliemi	Instructor	31.12.82
Philip Gert	Tekniku	Technician	31. 1.83
Picart Claude	Inġinier	Engineer	30.11.82
Pietersen Ernest	Pilota	Pilot	31.3.83
Pinneo Michael	Amministratur	Administrator	28. 8.83
Plummer Michael	Direttur Manegġerjali	Managing Director	30. 9.83
Poole Anthony	Direttur u Manager Generali	Director & General Manager	26. 5.83
Portelli Mario	Mastrudaxxa/Bejjiegh	Carpenter/Salesman	28.10.82
Power Suzanne	Chartered Physiotherapist	Chartered Physiotherapist	15.11.82
Pratter Robert	Manager Residenti	Resident Manager	15. 8.83
Prezioso Cecilia	Għalliema	Teacher	31. 7.83
Price Gordon	Uffiċjal fin-Navigazzjoni	Navigation Officer	8. 1.83
Price Robin	Inġinier	Engineer	31. 3.83
Prunotto Vincenzo	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	30. 4.83
Putnam Jack	Aircraft Engine Overhaul Supervisor	Aircraft Engine Overhaul Supervisor	4. 1.83
Rademaker Dietgar	Pilota	Pilot	31. 3.83
Rais Ahmed Khan Ghaznavi	Direttur	Director	18. 2.83
Ramadan Abdussalam Osta	Typist	Typist	30.11.82
Raoul Jean	Inġinier	Engineer	28. 2.83
Rau Karl	Kontrollur tal-Kwalità	Quality Controller	30.11.82
Reichert Harry	President/Direttur	President/Director	30. 9.83
Reim Erwin	Kontrollur Prinċipali tal-Kwalità	Chief Quality Controller	31. 8.83
Reissmueller Helmut	Toolmaking Specialist	Toolmaking Specialist	8. 8.83
Reumerman Reinder	Inġinier	Engineer	31. 3.83
Reynolds Arthur	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	30. 6.83
Reynolds Margaret	Konsulent Tekniku	Technical Adviser	30. 6.83
Ritschel Bernd	Technical Engineer Instructor	Technical Engineer Instructor	30. 9.83
Robertson Jeff	Accountant	Accountant	20. 5.83
Rodal Alexander	Direttur fis-Swieq/Espert fil-Produzzjoni	Marketing Director/Production Expert	30. 8.83
Rogers Lilian	Koordinatur fil-Produzzjoni	Production Coordinator	30.10.82
Rolfmeier Karl	Chairman	Chairman	22.11.83
Rolls Gordon	Computer Engineer	Computer Engineer	14.11.82
Rosser Jon	Konsulent u Manager ta' Farm	Consultant & Farm Manager	15. 2.83
Rossi Luisa	Manageress Teknika/Għalliema/ Kontrollur tal-Kwalità	Technical Manageress/Instructress/ Quality Controller	25.11.83
Rossi Maria	Għalliema	Teacher	Tul l-impieg Indefinite
Rossi Tullio	Manager Tekniku/Għalliemi/ Kontrollur tal-Kwalità	Technical Manager/Instructor Quality Controller	25.11.83
Rota Italico	Manager Generali	General Manager	19. 2.83
Rougier Roland	Direttur	Director	15. 9.83
Rozwadowski Andrezej	Inġinier Prinċipali	Chief Engineer	18. 7.83
Rubei Sergio	Inġinier	Engineer	28.11.82
Rueth Franz	Manager Tekniku	Technical Manager	28. 9.83
Russo Fabio	Għalliemi	Teacher	31. 7.83
Rutt Edward	Manager Generali	General Manager	15. 1.83
Ryan Patricia	Għalliema Part-Time	Part-Time Teacher	9.12.82
Ryan William	Assistant Accounting Supervisor	Assistant Accounting Supervisor	15.10.82
Sagdic Necati	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	31.10.82
Said Muftah Ali Khmesi	Għalliemi	Teacher	25. 5.83
Salem Isa Said Elhenshir	Għalliemi	Teacher	31. 7.83

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Salomo Catharina	Direttur Tekniku	Technical Director	21. 2.83
Salomo Ullrich	Direttur Maneġerjali	Managing Director	14. 1.83
Samasundaram Bala	Kaptan	Captain	31.10.82
Samways Trevor	Inġinier fit-Titjir	Flight Engineer	31.10.82
Sandouka Aref	Manager Amministrattiv/ Uffiċjal Eżekuttiv	Administrative Manager/Executive Officer	30.11.83
Sassi Dehmani Abudeeb	Għalliem	Teacher	25. 5.83
Satya Brata Das	Uffiċjal Mediku	Medical Officer	6. 4.83
Savasta Paolo	Trainer	Trainer	2.11.82
Scerri Vittorio	Uffiċjal Eżekuttiv	Executive Officer	Tul l-impieg Indefinite
Schansman Ronald	Hotel Operations Manager	Hotel Operations Manager	18. 6.83
Schickedanz Klaus	Għalliem	Instructor	15. 4.83
Schlieper Wolfgang	Suprstant Tekniku	Technical Supervisor	8. 6.83
Scott Jonathan	Suprstant ta' l-Istampa	Print Supervisor	28.10.82
Scudamore Alexander	Kok	Chef	15. 5.83
Sechovsky Vladimir	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Seifers Jack	Direttur	Director	15. 2.83
Selders Arnold	Inġinier fir-Radju	Radio Engineer	15. 8.83
Sharp Jack	Manager Generali	General Manager	Tul l-impieg Indefinite
Sheth Anita	Għalliema	Teacher	28. 5.83
Sheth Ray	Houseman	Houseman	31. 5.84
Shindhelm Robert	Project Manager	Project Manager	30. 6.83
Siegersma Freerk	Inġinier	Engineer	31. 3.83
Sims Martin	Suprstant	Supervisor	31.12.82
Simms Dorothy	Direttur	Director	17. 6.83
Simon Yves	Inġinier	Engineer	18. 3.83
Simpson Clive	Manager	Manager	30. 4.83
Singh Laxshman Lal	Kok	Chef	31.10.82
Smeets Jef	Marketing Director & Shareholder	Marketing Director & Shareholder	14. 7.83
Smeir Elias	Direttur/Direttur Maneġerjali	Director/Managing Director	7. 2.83
Smeir Mhairi Aileen	Direttur	Director	15.10.83
Smith David	Inġinier	Engineer	Tul l-impieg Indefinite
Smith Kathleen	Stenografa	Shorthand Typist	31. 7.83
Sourek Joseph	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Spiteri Bro. Michael	Tekniku tal-Laboratorju	Laboratory Technician	31. 1.83
Stamatios Kottaras	Drilling Specialist	Drilling Specialist	31.10.82
Stamp John	Suprstant	Supervisor	5. 5.83
Stefan Jan	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Steiner Heinz	Chef de Cuisine	Chef De Cuisine	31. 3.83
Stephenson Harvey	Manager Reġjonali	Regional Manager	30. 6.83
Stewart James	Project Manager	Project Manager	31.10.82
Stoikov Ivan	Sajjied Principali	Master Fisherman	30.11.82
Stranjeri Lorenzo	Rappreżentant	Representative	20. 5.83
Struzenberger Eva	Customer Relations Officer	Customer Relations Officer	8. 1.83
Sugio Tadahiro	Suprstant	Supervisor	31. 7.83
Susani Pier	Direttur Maneġerjali	Managing Director	31. 8.83
Sutherland John	Direttur Maneġerjali	Managing Director	7. 7.83
Sweedan Omar Matug	Għalliem	Teacher	25. 5.83
Taguchi Shunzi	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	8.12.82
Tahar Saibi	Għalliem	Teacher	31. 7.83
Tang Yat Hing	Kok Principali	Head Chef	12. 1.83
Tanganelli Ricciotti	Chief Comptroller	Chief Comptroller	14. 1.83
Tebbutt Paul	Inġinier	Engineer	8.10.82
Terrin Georges	Inġinier	Engineer	31. 3.83

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Thomson Robert	Konsulent Tekniku	Technical Consultant	18. 2.83
Tilk Ingrid	Kontrollur tal-Kwalità	Quality Controller	7.12.82
Todini Maria	Għalliema	Teacher	31. 7.83
Toki Takeshi	Suprastant	Supervisor	31. 7.83
Tolputt Gordon Bennet	Direttur	Director	Tul l-impieg Indefinite
Townsend Ronald	Manager fil-Manutenzjoni	Maintenance Manager	31. 7.83
Trabelsi Mohamed	Għalliema	Teacher	31. 7.83
Tratineck Franz	Foreman	Foreman	14. 1.83
Tremerie Roland	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	31. 1.83
Tripodo Roberto	Inġinier Konsulenti	Consulting Engineer	30.11.82
Trnecka Ivan	Assistent fil-Produzzjoni	Production Assistant	18. 3.83
Trnka Miroslav	Deputat Manager Generali	Deputy General Manager	2.11.82
Tukianen Raija	Kontrollur tal-Kwalità	Quality Controller	30. 4.83
Turner Michael	Konsulent/Lecturer	Consultant/Lecturer	2.12.82
Usta Ayad Fergiany	Liaison Officer	Liaison Officer	28. 2.83
Vahtola Heikki	inġinier	Engineer	31. 8.83
Van Biesen Isabelle	Tourist Courier	Tourist Courier	31. 1.83
Van Der Hoeven Frank	Manager Generali	General Manager	30. 4.83
Van Der Most Leonard	Direttur	Director	14. 1.83
Van Dun Regina	Direttur Tekniku	Technical Director	30.10.83
Van Eeuwijk Doris	Rappreżentanta	Representative	31.10.82
Van Gucht Koenraad	Għalliema	Teacher	20. 5.83
Van Klink Cornelis	Inġinier	Engineer	31. 3.83
Van Lohuizen Koendert Albertus	Pilota	Pilot	31. 3.83
Van Sprang Jan	Pilota	Pilot	31. 3.83
Vanderbilt Caroline	Assistent Direttur	Assistant Director	30.11.82
Veenhuysen Robert	Pilota	Pilot	31. 3.83
Veljasevic Rodoljub	Rappreżentant	Representative	31. 8.83
Velthaus Wilhelm	Manager Generali	General Manager	15. 6.83
Veneruzzo Marisa	Manager tas-Swieq	Marketing Manager	8. 2.83
Verbeeck Henri	Għalliema	Instructor	15. 1.83
Widmer Markus	Chief Patissier	Chief Patissier	6. 5.83
Vigna Domenico	Commercial Traveller	Commercial Traveller	25.10.82
Vlcek Pavel	Spettur	Inspector	28. 8.83
Volkova Jana	Tennis Trainer	Tennis Trainer	28.11.82
Wai Kan Chu	Assistent Manageress	Assistant Manageress	31. 1.83
Wallsby Bengt	Computer System Analyst	Computer System Analyst	18. 6.83
Warren Neil	Manager Tekniku	Technical Manager	15.10.82
Wassbring Klas	Trainer	Trainer	30.11.82
Webster Richard	Drilling Specialist	Drilling Specialist	28. 4.83
Weinzettl Christa	Għalliema	Instructress	15.11.82
Werkhoven Henk	Pilota	Pilot	31. 3.83
Werner Traudline	Sewing Technique Specialist	Sewing Technique Specialist	15. 7.83
Westmarland Rev. Colin	Minister of Religion	Minister of Religion	Tul l-impieg Indefinite
Wetz Adolf	Manager	Manager	Tul l-impieg Indefinite
Whatecott Cathy	Entertainer	Entertainer	15. 1.83
Whitehouse James	Inġinier ta' Fabbrika	Factory Engineer	10. 7.83
Whitmore Edward	Prinċipal	Principal	28. 5.83
Wihlborg Eva	Tourist Courier	Tourist Courier	28. 5.83
Wihlborg Kurt	Tourist Courier	Tourist Courier	15. 2.83
Wildeman Dirk	Suprastant	Supervisor	30.10.82
Williams John	Direttur Managerjali	Managing Director	3. 4.83
Wood Raymond	Inġinier	Engineer	31. 5.83

Isem Name	Professjoni	Profession	Permess validu sa Permit valid until
Woodward Keith	Direttur	Director	15. 7.83
Woollven William	Supretendent	Superintendent	15. 4.83
Wright David	Kaptan	Captain	31.10.82
Yamanouchi Shinya	Suprstant	Supervisor	31. 7.83
Yeardley Dorothy	Entertainer	Entertainer	15.10.82
			to 7.11.82
Yeoman Peter Alan	Inġinier Principali	Chief Engineer	28. 7.83
Zambetti Ivano	Kok	Chef	5. 3.83
Zanghi Pasquale	Manager fil-Produzzjoni	Production Manager	31. 1.83
Zarifa Antoine	Proof Reader/Copy Preparer	Proof Reader/Copy Preparer	31. 7.83
Zarifa Lucy	Għalljema	Teacher	28. 5.83
Zastera Vlastimil	Għalliem	Instructor	31.12.82
Zili Mohammed Inbess	Għalliem	Teacher	31. 7.83

11-5 ta' Ottubru, 1982

5th October, 1982

Nru. 530

No. 530

BORD DWAR IL-LUKANDI U L-ISTABILIMENTI LI JIPPROVDU IKEL

HOTEL AND CATERING ESTABLISHMENTS BOARD

L-oghla prezziġiet kull flixkun ta' Nbejjed importati f'Malta u servuti f'lukandi, kumplessi turistiċi u fi stabbilimenti li jipprovdu ikel

Maximum prices per bottle of imported Wines served in hotels, tourist complexes and catering establishments

NGHARRFU b'din illi, skond is-subartikolu (1) tar-regolament 8 tar-Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Lukandi u l-Istabilimenti li Jipprovdu Ikel, il-Bord dwar il-Lukandi u l-Istabilimenti li Jipprovdu Ikel, bl-approvazzjoni tal-Ministru tat-Turiżmu, iffissa l-oghla prezziġiet kull flixkun li bihom inbejjed importati f'Malta jistgħu jigu servuti f'lukandi, kumplessi turistiċi u fi stabbilimenti li jipprovdu ikel, kif muri fl-Iskeda li tinsab ma' din in-Notifikazzjoni.

IT is hereby notified that, in accordance with subsection (1) of regulation 8 of the Hotels and Catering Establishments Regulations 1972, the Hotels and Catering Establishments Board has, with the approval of the Minister of Tourism, fixed the maximum prices per bottle at which imported wines may be served in hotels, tourist complexes and catering establishments as shown in the Schedule hereto.

L-oghla prezziġiet hekk iffissati mill-imsemmi Bord b'ebda mod ma jeżentaw dirigent ta' lukanda, kumpless turistiku jew ta' stabbiliment li jipprovdi ikel milli jikseb kull liċenza ohra minghand id-Direttur tal-Kummerċ li tista' tkun meħtieġa skond ir-Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgh ta' Oggetti.

The maximum prices so fixed by the said Board shall in no way exempt the hotel, tourist complex or catering establishment keeper from obtaining any other licence from the Director of Trade as may be required in accordance with the Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972.

F'kull lukanda, kumpless turistiku u f'kull stabbiliment li jipprovdi ikel għandu invarjabbilment ikun hemm espota f'post prominenti, b'mod li membri tal-pubbliku jkun jistgħu faċilment u b'mod ċar jarawha u jaqrawha, lista tal-prezziġiet hawn imsemmija kif japplikaw għal dik il-lukanda, kumpless turistiku jew għal dak l-istabbiliment li jipprovdi ikel, skond il-klassi rispettiva tagħhom kif tidher fiċ-Ċertifikat ta' Klassifika maħruġ mill-Bord Dwar il-Lukandi u l-Istabilimenti li Jipprovdu Ikel.

In every hotel, tourist complex and catering establishment, there shall invariably be exhibited in a prominent place and in such a manner that it can be easily and clearly seen and read by members of the public, a list of the prices herein mentioned as applicable to that particular hotel, tourist complex or catering establishment according to their respective class as indicated in the Classification Certificate issued by the Hotels and Catering Establishments Board.

Prezz ta' Nbejjed Importati
kull Flixxun

LUKANDI/KUMPLESSI TURISTIĊI
HOTELS/TOURIST COMPLEXES

STABILIMENTI LI JIPPROVDU IKEL
CATERING ESTABLISHMENTS

Cost Price of Imported Wine
per Bottle

	IA	IB/Complex I	IIA/Complex II	IIB/Complex III	III	IV	I	II	III	IV
	£M c	£M c	£M c	£M c	£M c	£M c	£M c	£M c	£M c	£M c
From £M2.00 to £M2.49 ...	4.80	4.40	4.00	3.60	3.20	2.80	4.40	3.60	3.20	2.80
From £M2.50 to £M2.99 ...	5.80	5.40	5.00	4.60	4.20	3.80	5.40	4.60	4.20	3.80
From £M3.00 to £M3.49 ...	6.80	6.40	6.00	5.60	5.20	4.80	6.40	5.60	5.20	4.80
From £M3.50 to £M3.99 ...	7.80	7.40	7.00	6.60	6.20	5.80	7.40	6.60	6.20	5.80
From £M4.00 to £M4.49 ...	8.80	8.40	8.00	7.60	7.20	6.80	8.40	7.60	7.20	6.80
From £M4.50 to £M4.99 ...	9.80	9.40	9.00	8.60	8.20	7.80	9.40	8.60	8.20	7.80
From £M5.00 to £M5.49 ...	10.80	10.80	10.00	9.60	9.20	8.80	10.40	9.60	9.20	8.80
From £M5.50 to £M6.00 ...	12.00	11.60	11.20	10.80	10.40	10.00	11.60	10.80	10.00	10.00

Il-5 ta' Ottubru, 1982
(MT/83/80)
(HCEB/3/80)

5th October, 1982

Nru. 531

KARIGI PENSJONABBLI

BIS-SAHHA tal-poteri moghtijin bl-Artiklu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143), il-President ta' Malta iddikjarat il-postijiet imsem-mija hawn taht bhala karigi pensjonabbli ghal dawk biss li qeghdin jokkupaw dawn il-karigi b'sefh mid-data murija fidejn isimhom.

No. 531

PENSIONABLE POSTS

IN exercise of the powers conferred by Section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143) the President of Malta has declared the undermentioned posts to be pensionable offices to the present holders only with effect from the date shown against their names.

ISEM NAME	GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Mr Joseph Gafa	Baqqunier <i>Miner</i>	Xoghlijiet <i>Works</i>	14. 7.82
Mr Edwin Borg	<i>Dairy Operative II</i>	Agrikoltura <i>Agriculture</i>	2. 8.82
Mr Emanuel Farrugia	Naggar <i>Stone Dresser</i>	Xoghlijiet <i>Works</i>	12. 8.82
Mr Joseph Azzopardi	<i>Laboratory Attendant</i>	Xoghlijiet ta' l-Ilma <i>Water Works</i>	27. 9.82

Il-5 ta' Ottubru, 1982

5th October, 1982

Nru. 532

MALTA BOARD OF STANDARDS

NGHARRFU b'din ghall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-sahha tas-setghat moghtija bl-Artikolu 3 ta' l-Att ta' l-1965 dwar il-Malta Board of Standards, il-Ministru ta' l-Industrija ghogbu japprova illi l-Malta Board of Standards ghas-sena 1982 ikun kompost kif gej:—

Id-Direttur ta' l-Industrija — Is-Sur S. L. Demarco — *Chairman*

Is-Sur Victor Gatt, B.Sc., B.Pharm., B.Sc. (Hons.) (Birm.), F.R.I.C. — *Deputy Chairman*

Is-Sur Francis Portelli
Is-Sur A. B. Dougall
Dott Daniel Piscopo, B.Sc., M.D.

Is-Sur Ernest Cachia
Is-Sur Antoine Ellul
Is-Sinjura Jessie Ebejer
Is-Sur Maurice Petrocchino
Is-Sur Joseph Portelli
Is-Sur Salvu Portuguese
Is-Sur Charles Attard — *Segretarju*

Il-5 ta' Ottubru, 1982
(DI/3057/65)

No. 532

MALTA BOARD OF STANDARDS

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by Section 3 of the Malta Board of Standards Act, 1965, the Minister of Industry has been pleased to approve that the Malta Board of Standards for the year 1982 be composed as follows:—

The Director of Industry — Mr S. L. Demarco — *Chairman*

Mr Victor Gatt, B.Sc., B.Pharm., B.Sc. (Hons.) (Birm.), F.R.I.C. — *Deputy Chairman*

Mr Francis Portelli
Mr A. B. Dougall
Dr Daniel Piscopo, B.Sc., M.D.

Mr Ernest Cachia
Mr Antoine Ellul
Mrs Jessie Ebejer
Mr Maurice Petrocchino
Mr Joseph Portelli
Mr Salvu Portuguese
Mr Charles Attard — *Secretary*

5th October, 1982

Applikazzjonijiet għat-Tqassim tal-Gass

Iċ-Chairman, Korporazzjoni Enemalta, jilqa' applikazzjonijiet biex jintlew vakanza/vakanzi fis-sistema ta' tqassim taċ-ċilindri tal-gass (LPG), bieb bieb f'wieħed jew f'aktar mid-distretti f'Malta.

Il-kuntratt jingħata għal perijodu ta' sena bi prova, bil-kundizzjonijiet kif jeżistu l-lum jew li jistgħu jkunu qegħdin isehħu minn żmien għal żmien. Wieħed jista' jara jew jikseb kopja ta' dawn il-kundizzjonijiet mill-Uffiċċju tas-Segretarju matul il-ħinijiet normali tax-xogħol.

L-applikazzjonijiet għandhom jaslu lis-Segretarju tal-Korporazzjoni Enemalta, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, mhux aktar tard minn nofs in-nhar tal-Gimgha, il-15 ta' Ottubru, 1982. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Il-5 ta' Ottubru, 1982

L-UNIVERSITA' TA' MALTA

L-Università ta' Malta tilqa' applikazzjonijiet għall-mili tal-post li ġej:

Fakultà ta' l-Inġinerija u Arkitettura

Dipartiment tal-Matematika u Xjenza

— *Lecturer/Assistant Lecturer fil-Matematika:*

Dak li jiġi nominat ikun meħtieġ iġħalliem f'qasam mifruż ta' *service Mathematics* lil korsijiet ta' gradi diversi u jispeċjalizza fi *Studji tal-Computer*.

Kwalifiki u Esperjenza

(a) Grad tajjeb flimkien ma' kwalifika relevanti ta' wara l-gradwazzjoni u b'mill-inqas tliet snin esperjenza professjonali/fit-tagħlim/riċerka;

JEW

(b) Grad tajjeb u b'mill-inqas sitt snin esperjenza professjonali/fit-tagħlim.

Kandidati li jkollhom kwalifiki/esperjenza inqas minn ta' hawn fuq jistgħu jiġu ikkunsidrati għall-post ta' *Assistant Lecturer*.

Kondizzjonijiet Ġenerali:

1. (a) L-applikanti li jintagħzlu jiġu offriti primarjament nomina għal sena waħda. Wara dan il-perijodu, jekk il-Kunsill jiddeciedi hekk, in-nomina tista' tiġi mġedda jew issir permanenti sakemm tintlaħaq l-età ta' meta wieħed jirtira;

Applications for Gas Distribution

The Chairman, Enemalta Corporation, receives applications for the filling of vacancy/vacancies in the system of door to door gas cylinder distribution (LPG) in one or more districts in Malta.

The contract is to be given for a one-year probation period, with conditions as existing today or as will come into force from time to time. A copy of these conditions may be seen or obtained from the Secretary's Office during normal working hours.

Applications are to be received by the Secretary of the Enemalta Corporation, Church Wharf, Marsa, not later than noon of Friday, 15th October, 1982. Late applications will not be considered.

5th October, 1982

THE UNIVERSITY OF MALTA

The University of Malta invites applications for the filling of the following post:

Faculty of Engineering and Architecture

Department of Mathematics and Science

— *Lecturer/Assistant Lecturer in Mathematics:*

Appointee will be required to teach a broad spectrum of service Mathematics to various degree courses and to specialise in Computer Studies.

Qualifications and Experience

(a) A good degree together with a relevant post-graduate qualification and a minimum of three years professional/teaching/research experience;

OR

(b) A good degree and a minimum of six years professional/teaching experience.

Candidates possessing lower qualifications/experience than the above may be considered for the post of Assistant Lecturer.

General Conditions:

1. (a) Successful applicants will be offered a one-year appointment in the first instance. Thereafter, if the Council so decides, the appointment may be renewed or made permanent until retiring age;

(b) Il-Kunsill jista' jistabbilixxi aktar tard il-perijodu ta' avviż meħtieġ biex wiehed jirriżenja min-nomina.

2. Applikant li jintagħżel minbarra li jattendi għal dmirijietu fl-Università, jista', għall-qadi xieraq ta' dmirijietu bħala għalliēm, ikun meħtieġ ukoll li jagħmel xogħol jew jipparteċipa fit-tnejn, tmexxija u twettiq ta' xogħol, skema jew proġett ma' dipartimenti tal-Gvern u korpi parastatali fejn l-esperjenza speċjalista tiegħu tista' tiġi utillizzata.

Salariu:

Lecturer: £M3,363 × 94 — £M3,643

Assistant Lecturer: £M2,395 × 81 — £M2,962 (EB) × 81 — £M3,091

Kondizzjonijiet ta' l-Impieg:

(a) Ġimgħa ta' 35 siegħa xogħol fl-Università u/jew band'oħra fuq dmirijiet uffiċjali.

(b) L-ebda Orarju għas-Sajf.

(c) Vaganzi — Ġimgħa matul kull wieħed miż-żewġ semesters u ġimgħa bejn is-semesters. Erba' ġimgħat f'Awissu.

Applikazzjonijiet u Data ta' l-Egħluq:

Aktar taġħrif dwar id-dmirijiet li għandhom x'jaqsmu mal-postijiet akkadeimiċi fl-Università ta' Malta jista' jinkiseb mingħand il-Kap ta' l-Amministrazzjoni u l-Impjegati, l-Università ta' Malta, Tal-Qroqq.

Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jinkisbu mingħand il-Kap ta' l-Amministrazzjoni u l-Impjegati, l-Università ta' Malta, Tal-Qroqq u għandhom jintbagħtu lura lilu (sitt kopji) sa nofs in-nhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' Ottubru, 1982.

Applikazzjonijiet jistgħu jintlaqgħu mingħand ċittadini Maltin, u/jew esperti barranin. Fil-każ ta' esperti barranin, is-salarju u l-kondizzjonijiet tas-servizz ikunu negozjabbli. L-applikanti Maltin għandhom jipprezentaw iċ-ċertifikat tat-twelid tagħhom u iċ-ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri tagħhom li juru l-post/ijiet tat-twelid.

L-applikanti għandhom ikunu wkoll ta' karattru morali tajjeb u għandhom fil-każ ta' ċittadini Maltin, jipprezentaw Certifikat shih tal-Kondotta mill-Pulizija, u għandhom ikunu hielsa minn kull difett fiżiku jew mentali li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa ta' dmirijietom.

(b) The Council may determine at a later stage the period of notice required for resignation from an appointment.

2. A successful applicant, besides attending to his duties at The University, may, for the proper performance of his duties as teacher, also be required to undertake or participate in the preparation, direction and execution of any work, scheme or project with Government departments and parastatal bodies where his specialist experience may be utilised.

Salary:

Lecturer: £M3,363 × 94 — £M3,643.

Assistant Lecturer: £M2,395 × 81 — £M2,962 (EB) × 81 — £M3,091

Employment Conditions:

(a) A 35-hour working week at The University and/or elsewhere on official duties;

(b) No Summer-Time Schedule;

(c) Holidays — one week during each of the two semesters and one week between semesters. Four weeks in August.

Applications and Closing Date:

Further particulars relating to the duties associated with academic posts at The University of Malta may be obtained from the Head of Administration and Personnel, The University of Malta, Tal-Qroqq.

Application forms may be obtained from the Head of Administration and Personnel, The University of Malta, Tal-Qroqq and should be returned to him (six copies) by 12.00 noon on Friday, 22nd October, 1982.

Applications may be received from citizens of Malta, and/or expatriate experts. In the case of expatriate experts, salary and conditions of service will be negotiable. Maltese applicants must produce their birth certificate and the birth certificates of their parents showing the place/s of birth.

Applicants are also to be of good moral character and must, in the case of Maltese citizens, produce a Police Conduct Certificate in full, and must be free from any physical or mental defect likely to interfere with the proper performance of their duties.

DIPARTIMENT TAL-POSTA

Projbizzjonijiet — Kartolini ta' Ghamla Irregolari

Il-Postmaster General iġharraf illi b'seħħ immedjat, l-Amministrazzjoni Postali tal-Gran Brittanja mhux se taċċetta kartolini ta' ghamla irregolari għal konsenja lokali jew biex jin-tbagħtu barra bil-posta. Jiġu aċċettati biss dawki il-kartolini li jkun ta' ghamla rettangolari, bil-kantunieri li jkun jew kwadri jew ittundjati sa raġġ massimu ta' 10 mm.

Kartolini ta' kull ghamla oħra għandhom jitqiegħdu f'envelope.

Il-5 ta' Ottubru, 1982

ORDINANZA DWAR L-ORGANIZZAZZJONI TAD-DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA (KAP. 148)

Regolamenti ta' l-1982 dwar Elezzjoni tal-Bord ta' l-Infermieri u l-Qwiebel

Nġharfu b'dan għall-informazzjoni ta' kul-hadd illi wara l-avviż għan-nominazzjoni ta' kandidati biex jintlew żewġ vakanzi ta' Infermieri Registrati, nominazzjoni waħda biss intlaqgħet kif imiss, jiġifieri dik tas-Sur Denis Tanti, S.R.N.

Għaldaqstant, vakanza waħda fuq il-Bord ta' l-Infermieri u Qwiebel imtliet mis-Sur Denis Tanti, S.R.N.

Barra minn hekk, għall-vakanzi ta' Infermieri Iskritti fl-Elenku, żewġ vakanzi biss ġew milqugħa kif imiss, jiġifieri dawki tas-Sur Carmelo Micallef, S.E.N., u tas-Sur Frank Mifsud, S.E.N.

Għaldaqstant, mhu se ssir l-ebda elezzjoni biex jintlew il-vakanzi fuq il-Bord ta' l-Infermieri u l-Qwiebel għal Infermieri Iskritti fl-Elenku, min-ħabba li l-postijiet se jintlew mis-Sur Carmelo Micallef, S.E.N., u mis-Sur Frank Mifsud, S.E.N.

Il-membri ta' hawn fuq, jiġifieri, is-Sur Denis Tanti, S.R.N., is-Sur Carmelo Micallef, S.E.N., u s-Sur Frank Mifsud, S.E.N., ġew eletti fuq il-Bord ta' l-Infermieri u l-Qwiebel għal perijodu ta' tliet snin mit-30 ta' Settembru, 1982.

J. Borg
M. Spiteri
E. Darmanin
M. Abela

Kummissjonarji għall-Elezzjoni
tal-Bord ta' l-Infermieri u l-Qwiebel

Il-5 ta' Ottubru, 1982

DEPARTMENT OF POSTS

Prohibitions — Irregularly Shaped Postcards

The Postmaster General notifies that with immediate effect, the Postal Administration of Great Britain will not accept irregularly shaped postcards for local delivery or for transmission by post overseas. Only postcards which are rectangular in shape, with corners that are either square or rounded to a maximum radius of 10 mm, will be admissible.

Cards of any other shape must be enclosed in an envelope.

5th October, 1982

DEPARTMENT OF HEALTH
(CONSTITUTION) ORDINANCE (CAP. 148)Nursing and Midwifery Board (Election)
Regulations, 1982

It is hereby notified for general information that following the notice for the nomination of candidates to fill two vacancies of State Registered Nurses, only one nomination was received in order, namely that of Mr Denis Tanti, S.R.N.

Consequently, one vacancy on the Nursing and Midwifery Board has been filled by Mr Denis Tanti, S.R.N.

Furthermore, for the vacancies for State Enrolled Nurses, only two nominations were received in order, namely those of Mr Carmelo Micallef, S.E.N., and of Mr Frank Mifsud, S.E.N.

Consequently, no election to fill the vacancies on the Nursing and Midwifery Board for State Enrolled Nurses is being held as the posts are being filled by Mr Carmelo Micallef, S.E.N., and Mr Frank Mifsud, S.E.N.

The above members, namely, Mr Denis Tanti, S.R.N., Mr Carmelo Micallef, S.E.N. and Mr Frank Mifsud, S.E.N., have been elected on the Nursing and Midwifery Board for a period of three years as from the 30th September, 1982.

J. Borg
M. Spiteri
E. Darmanin
M. Abela

Election Commissioners,
Nursing and Midwifery Board

5th October, 1982

**ORDINANZA DWAR L-ORGANIZZAZZJONI
TAD-DIPARTIMENT TAS-SANHA (KAP. 148)**

**Regolamenti ta' l-1982 dwar Elezzjoni tal-Bord ta'
l-Infermieri u l-Qwiebel**

Nominazzjoni ta' Kandidati

Ngħarrfu b'dan illi skond id-disposizzjoni tar-Regolament 4 tar-Regolamenti ta' l-1982 dwar Elezzjoni tal-Bord ta' l-Infermieri u l-Qwiebel, illi n-nominazzjonijiet ta' kandidati biex jimteww vakanza ta' Infermier/a Registrat/a u żewġ vakanzi ta' Qwiebel, bħala membri tal-Bord ta' l-Infermieri u l-Qwiebel, jintlaqgħu mir-Registratur tal-Bord ta' l-Infermieri u Qwiebel fl-Uffiċċju tal-Bord (Uffiċċju Prinċipali, Dipartiment tas-Sanġha), nhar it-Tnein, il-11 u nhar it-Tlieta, it-12 ta' Ottubru, 1982, matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Il-formoli tan-nominazzjoni għall-kandidati jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Bord f'Malta u mill-Isptar Craig f'Għawdex.

J. Borg
M. Spiteri
E. Darmanin
M. Abela

Kummissjonarji għall-Elezzjoni
tal-Bord ta' l-Infermieri u l-Qwiebel

Il-5 ta' Ottubru, 1982

**DEPARTMENT OF HEALTH
(CONSTITUTION) ORDINANCE (CAP. 148)**

**Nursing and Midwifery Board (Election)
Regulations, 1982**

Nomination of Candidates

It is hereby notified in pursuance of the provision of Regulation 4 of the Nursing and Midwifery Board (Election) Regulations, 1982, that the nomination of candidates to fill one vacancy of Registered Nurse and two vacancies of Midwives as members of the Nursing and Midwifery Board, will be received by the Registrar of the Nursing and Midwifery Board at the Board's Office (Head Office, Department of Health) on Monday, 11th and Tuesday, 12th October, 1982, during normal office hours.

Nomination forms for candidates are obtainable from the Board's Office in Malta and from Craig Hospital in Gozo.

J. Borg
M. Spiteri
E. Darmanin
M. Abela

Election Commissioners,
Nursing and Midwifery Board

5th October, 1982

L-UNIVERSITA' TA' MALTA

Ir-Rettur igħarraf illi:—

Sa nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Novembru, 1982, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. UM/123. Kisi mill-ġdid tal-*Playing Pitch*.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kondizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Finanzi, l-Università ta' Malta, l-Imbida, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

Il-5 ta' Ottubru, 1982

THE UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 12.00 noon on Wednesday, 3rd November, 1982, for:—

Advt. No. UM/123. Resurfacing of Playing Pitch.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Finance Department, The University of Malta, Msida, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

5th October, 1982

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-7 ta' Ottubru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 527. *Provvista ta' sanitary towels* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 528. *Provvista ta' farmaċewtiċi* Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 529. *Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 28 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 530. *Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 31 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-11 ta' Ottubru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 531. *Provvista ta' farmaċewtiċi* Nru. 11 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 559. *Provvista ta' stationery* ta' l-uffiċċju (Nru. 4) lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 560. *Provvista ta' manki tal-kanvas* lill-Forzi Armati ta' Malta/*Task Force*.

Avviż Nru. 561. *Provvista ta' ħbula tan-nylon* lit-*Task Force*.

Avviż Nru. 593. *Provvista ta' zalzett frisk* (Tip Inġliż) lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 594. *Provvista ta' melh imnix-xef bil-vacuum* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 620. *Xogħlijiet ta' site formation* fil-Qasam tad-Djar ta' Wied il-Għajn (Sant Antnin) — (Stima:— £M7,759) Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 628. *Thaffir ta' trinek u tqegħid ta' katusi fil-Marsa b'konnessjoni mal-provvista ta' treated effluent* lill-Marsa Ship Building Yard (Stima: £M10,390) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 629. *Thaffir ta' trinek u tqegħid ta' katusi f'Rahal l-Gdid b'konnessjoni mal-provvista ta' treated effluent* lill-Marsa Ship Building Yard (Stima: £M10,390) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 630. *Thaffir ta' trinek u tqegħid ta' katusi fil-Fgura b'konnessjoni mal-provvista ta' treated effluent* lill-Marsa Ship Building Yard (Stima: £M10,390) — Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-14 ta' Ottubru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 536. *Provvista ta' detergent one shot* biex jintuża fil-laundry ta' l-Isptar lid-Dipartiment tas-Saħħa.

THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 7th October, 1982, for:—

Advt. No. 527. Supply of sanitary towels to the Department of Health.

Advt. No. 528. Supply of pharmaceuticals No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 529. Supply of medical and surgical equipment No. 28 to the Department of Health.

Advt. No. 530. Supply of medical and surgical equipment No. 31 to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 11th October, 1982, for:—

Advt. No. 531. Supply of pharmaceuticals No. 11 to the Department of Health.

Advt. No. 559. Supply of office stationery (No. 4) to the Central Supplies Section.

Advt. No. 560. Supply of canvas hoses to the Armed Forces of Malta/*Task Force*.

Advt. No. 561. Supply of nylon ropes to *Task Force*.

Advt. No. 593. Supply of fresh sausages (English) to the Department of Health.

Advt. No. 594. Supply of vacuum dried salt to the Department of Health.

Advt. No. 620. Site formation works at Marsascala (Sant Antnin) Housing Estate — (Estimate:— £M7,759) — Department of Works.

Advt. No. 628. Cutting of trenches and laying of pipes at Marsa in connection with the supply of treated effluent to Marsa Ship Building Yard (Estimate: £M10,390) — Department of Works.

Advt. No. 629. Cutting of trenches and laying of pipes at Paola in connection with the supply of treated effluent to Marsa Ship Building Yard (Estimate: £M10,390) — Department of Works.

Advt. No. 630. Cutting of trenches and laying of pipes at Fgura in connection with the supply of treated effluent to Marsa Ship Building Yard (Estimate: £M10,390) — Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 14th October, 1982, for:—

Advt. No. 536. Supply of one shot detergent for use in the Hospital Laundry to the Department of Health.

Avviż Nru. 537. Provvista ta' *refrigerated centrifuge* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 538. Provvista ta' makna *combined* tal-mastrudaxxi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 539. Provvista ta' tagħmir *disposable* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 540. Provvista ta' *food mixer* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 541. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 14 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 588. Thaffir ta' mini fil-Mizieb, limiti tal-Mellieħa (Stima: £M11,368) — Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 589. Asfaltar ta' parti minn Triq is-Sajjieda u Triq Ġdida fi Triq is-Sajjieda, iż-Zurrieq — Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 590. Asfaltar ta' Triq Ġdida 'l hinn minn Triq Bronja, iż-Zurrieq — Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-18 ta' Ottubru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 548. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 10 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 549. Provvista ta' tagħmir *mediku* u *kirurġiku* Nru. 27 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 550. Provvista ta' tagħmir *mediku* u *kirurġiku* Nru. 30 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 551. Provvista ta' tagħmir *mediku* u *kirurġiku* Nru. 32 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 552. Provvista ta' tagħmir *mediku* u *kirurġiku* Nru. 36 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 553. Provvista ta' makni li jaħdmu *bid-diesel* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 580. Provvista ta' *materjal tal-welding* lit-Taqsuma Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 581. Provvista ta' *sapun tal-ħasil* lit-Taqsuma Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 582. Provvista ta' *blood-gas analyser* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 595. Provvista ta' *qatran* lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, il-21 ta' Ottubru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 562. Provvista ta' *folji tal-landa* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 563. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 18 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 564. Provvista ta' tagħmir *mediku* u *kirurġiku* Nru. 38 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 537. Supply of *refrigerated centrifuge* to the Department of Health.

Advt. No. 538. Supply of *combined* wood-worker's machine to the Department of Health.

Advt. No. 539. Supply of *disposable* equipment No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 540. Supply of *food mixer* to the Department of Health.

Advt. No. 541. Supply of *pharmaceuticals* No. 14 to the Department of Health.

Advt. No. 588. Excavation of galleries at Mizieb, limits of Mellieħa (Estimate: £M11,368) — Department of Works.

Advt. No. 589. *Asphalting* of part of Triq is-Sajjieda and New Street in Triq is-Sajjieda, Zurrieq — Department of Works.

Advt. No. 590. *Asphalting* of New Street off Bronja Street, Zurrieq — Department of Works.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 18th October, 1982, for:—

Advt. No. 548. Supply of *pharmaceuticals* No. 10 to the Department of Health.

Advt. No. 549. Supply of *medical and surgical* equipment No. 27 to the Department of Health.

Advt. No. 550. Supply of *medical and surgical* equipment No. 30 to the Department of Health.

Advt. No. 551. Supply of *medical and surgical* equipment No. 32 to the Department of Health.

Advt. No. 552. Supply of *medical and surgical* equipment No. 36 to the Department of Health.

Advt. No. 553. Supply of *diesel engines* to the Department of Education.

Advt. No. 580. Supply of *welding material* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 581. Supply of *laundry soap* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 582. Supply of *blood-gas analyser* to the University of Malta.

Advt. No. 595. Supply of *damp proof course* to Government Departments and Parastatal Bodies.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 21st October, 1982, for:—

Advt. No. 562. Supply of *tin sheets* to the Department of Health.

Advt. No. 563. Supply of *pharmaceuticals* No. 18 to the Department of Health.

Advt. No. 564. Supply of *medical and surgical* equipment No. 38 to the Department of Health.

Avviż Nru. 565. Manifattura u/jew provvista ta' *dumb barges* lix-Xlokk Construction Company Limited.

Avviż Nru. 596. Provvista ta' *tyres* u tubi għall-gafef bir-roti lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-25 ta' Ottubru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 573. Provvista ta' karta f'rombli tat-tip *ordinary laid* lill-Uffiċċju Ċentrali ta' l-Istatistika.

Avviż Nru. 574. Provvista ta' *manilla case folders* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 597. Provvista ta' *airfield lighting lamps* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili (Jithallas dritt ta' £M1.00,0 għall-kull sett ta' dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 598. Provvista ta' *lightbuoys* lid-Dipartiment tal-Portijiet.

Avviż Nru. 616. Provvista ta' *fliexken* tal-ħalib tal-ħgieg tal-pinta lill-Impriza għall-Bejgħ tal-ħalib.

Avviż Nru. 617. Provvista ta' *heavy duty plain paper copiers* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 618. Provvista ta' mikroskopji ta' l-istudenti/*projection microscope* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 621. Provvista ta' uniformijiet tax-xitwa għall-messagġiera lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Avviż Nru. 622. Provvista ta' stokk u ħgieg lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Avviż Nru. 623. Provvista ta' mađum tal-mużajk u tal-bejt lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-28 ta' Ottubru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 583. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 15 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 584. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 19 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 585. Provvista ta' *catgut* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 586. Provvista ta' *dust bins* tal-plastika lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 587. Provvista ta' *żraben bojod* għall-infermiera lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 606. Provvista u konsenja ta' *mould shuttering* ta' l-azzar għal *wave breaking units* ta' ghoxrin tunnellata għall-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

Avviż Nru. 607. Provvista u konsenja ta' *impjant* u tagħmir għall-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

Advt. No. 565. Manufacture and/or supply of *dumb barges* to Xlokk Construction Company Limited.

Advt. No. 596. Supply of *tyres* and tubes for wheel shovels to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 25th October, 1982, for:—

Advt. No. 573. Supply of ordinary laid paper in reels to the Central Office of Statistics.

Advt. No. 574. Supply of *manilla case folders* to the Department of Health.

Advt. No. 597. Supply of *airfield lighting lamps* to the Department of Civil Aviation. (A fee of £M1.00,0 will be charged for each set of tender document).

Advt. No. 598. Supply of *lightbuoys* to the Port Department.

Advt. No. 616. Supply of glass pint milk bottles to the Milk Marketing Undertaking.

Advt. No. 617. Supply of *heavy duty plain paper copiers* to the University of Malta.

Advt. No. 618. Supply of students' *microscopes/projection microscope* to the University of Malta.

Advt. No. 621. Supply of winter uniforms for messengers to Government Departments and Parastatal Bodies.

Advt. No. 622. Supply of putty and glass to Government Departments and Parastatal Bodies.

Advt. No. 623. Supply of mosaic and roof tiles to Government Departments and Parastatal Bodies.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 28th October, 1982, for:—

Advt. No. 583. Supply of *pharmaceuticals* No. 15 to the Department of Health.

Advt. No. 584. Supply of *pharmaceuticals* No. 19 to the Department of Health.

Advt. No. 585. Supply of *catgut* to the Department of Health.

Advt. No. 586. Supply of *plastic dust bins* to the Department of Health.

Advt. No. 587. Supply of *white shoes* for nurses to the Department of Health.

Advt. No. 606. Supply and delivery of *steel mould shuttering* for twenty-ton *wave breaking units* for the Marsaxlokk Port Project.

Advt. No. 607. Supply and delivery of *plant and equipment* for the Marsaxlokk Port Project.

Avviż Nru. 608. Provvista ta' habel tal-wire għall-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

Avviż Nru. 609. Provvista ta' vireg ta' l azzar artab, *angles*, pjanċi u *hollow sections* għall-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

Avviż Nru. 615. Provvista u konsenja ta' *cover plates* ta' l-azzar għall-*caissons* lill-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

Avviż Nru. 624. Provvista ta' valvi ta' l-ilma lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 625. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-4 ta' Novembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 599. Provvista ta' mikroskop-ju u *calorimeter* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 600. Provvista ta' *sapun* tat-twaletta lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 601. Provvista ta' *hydraulic patient lifters* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 602. Provvista ta' *diagnostic reagent strips* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-8 ta' Novembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 603. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 17 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 604. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 21 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 605. Provvista ta' *sterile ophthalmic preparations* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' Novembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 619. Provvista ta' laned taż-żibel għat-toroq lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, il-15 ta' Novembru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 626. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku Nru. 41 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 627. Provvista ta' *svaletti* tal-gild lid-Dipartiment tas-Saħħa.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Advt. No. 608. Supply of wire rope for the Marsaxlokk Port Project.

Advt. No. 609. Supply of mild steel bars, angles, plates and hollow sections for the Marsaxlokk Port Project.

Advt. No. 615. Supply and delivery of steel cover plates for caissons to the Marsaxlokk Port Project.

Advt. No. 624. Supply of water valves to the Central Supplies Section.

Advt. No. 625. Supply of pharmaceuticals No. 5 to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 4th November, 1982, for:—

Advt. No. 599. Supply of a microscope and calorimeter to the Department of Health.

Advt. No. 600. Supply of toilet soap to the Department of Health.

Advt. No. 601. Supply of hydraulic patient lifters to the Department of Health.

Advt. No. 602. Supply of diagnostic reagent strips No. 3 to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 8th November, 1982, for:—

Advt. No. 603. Supply of pharmaceuticals No. 17 to the Department of Health.

Advt. No. 604. Supply of pharmaceuticals No. 21 to the Department of Health.

Advt. No. 605. Supply of sterile ophthalmic preparations to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 11th November, 1982, for:—

Advt. No. 619. Supply of street litter bins to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 15th November, 1982, for:—

Advt. No. 626. Supply of medical and surgical equipment No. 41 to the Department of Health.

Advt. No. 627. Supply of leather ankle boots to the Department of Health.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

KORPORAZZJONI ENEMALTA

l-Chairman igharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-11 ta' Ottubru, 1982, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Tezor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 79/82. *Power Factor Capacitors.*

Avviż/E/Nru. 70/82. *Hot Dip Galvanising.*

Avviż/G/Nru. 11/82. *Garr ta' ċilindri tal-Gass minn Malta għad-Depot ta' Ghawdex.*

Avviż/E/Nru. 73/82. *Hatt u konsenja ta' Oggetti għall-Imħażen ta' l-Enemalta.*

Avviż/E/Nru. 80/82. *Garr ta' Oggetti ta' l-Enemalta mill-Imħażen għal fuq il-post tax-xogħol.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Novembru, 1982, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż/P/Nru. 20/82. *Coalescer Filter Elements.*

Taqsimata ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-19 ta' Ottubru, 1982, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 75/82. *Steam Flow Meters Recorders.*

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-5 ta' Ottubru, 1982

KORPORAZZJONI TELEMALTA

l-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, igharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-6 ta' Ottubru, 1982, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. DT 16/82. *Provvista ta' Plan Sets.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Novembru, 1982, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. DT 17/82. *Provvista ta' Teleprinter Paper Tape u Rombli tal-Karti tat-Teleprinter.*

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsimata tat-Telekomunikazzjonijiet, it-Telgha ta' Spencer, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-5 ta' Ottubru, 1982

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 11th October, 1982, for:—

Advt./E/No. 79/82. *Power Factor Capacitors.*

Advt./E/No. 70/82. *Hot Dip Galvanising.*

Advt./G/No. 11/82. *Transport of Gas cylinders from Malta to Gozo Depot.*

Advt./E/No. 73/82. *Unloading and delivery of Articles to Enemalta Stores.*

Advt./E/No. 80/82. *Transportation of Enemalta Corporation Articles from Stores to site of works.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 15th November, 1982, for:—

Advt./P/No. 20/82. *Coalescer Filter Elements.*

Electricity Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 19th October, 1982, for:—

Advt./E/No. 75/82. *Steam Flow Meters Recorders.*

Forms of tender and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th October, 1982

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 6th October, 1982, for:—

Advt. No. DT 16/82. *Supply of Plan Sets.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 3rd November, 1982, for:—

Advt. No. DT 17/82. *Supply of Teleprinter Paper Tape and Teleprinter Paper Rolls.*

Forms of tender and any further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

5th October, 1982

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġġarraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, is-7 ta' Ottubru, 1982, għal:—

Avviż Nru. 237. Provviista u twaħħil f'pos-
tjiet pubbliċi speċifikati ta' *litter-bins* bir-riklami
fuqhom.

Avviż Nru. 238. Kiri, għal mhux inqas minn
tliet snin, tal-ħanut vojt Nru. 1, Blokk F 3, Qa-
sam 'ad-Djar, Ta' Xbiex.

Avviż Nru. 239. Kiri ta' kamra żgħira f'Mis-
raħ il-Vitorja, il-Birgu, murija bl-aħmar fuq pjanta
L.D. 77/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.
Dawk li jaġġmlu offerta jridu jgħidu għal liema
skop iridu l-kamra.

Avviż Nru. 240. Kiri ta' kamra fil-kantina
f'Nru. 35G, Triq San Publiju, il-Furjana.

Avviż Nru. 241. Għoti b'ċens perpetwu ta'
sit tal-kejl ta' 15.5 metri kwadri li jmiss ma' *plot*
110, Qasam tad-Djar, Haż-Żabbar, muri bl-aħmar
u markat E fuq il-pjanta L.D. 37/81/1 li tinsab fid-
Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 242. Bejgħ ta' sit tal-kejl ta' bejn
wieħed u iehor 1,932 metru kwadru f'San Pawl
tat-Tarġa, limiti tan-Naxxar, muri bl-aħmar fuq
il-pjanta L.D. 75/82, li tinsab fid-Dipartiment ta'
l-Art.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin f'dan l-Uffiċċju
sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-14 ta' Ottubru,
1982, għal:—**

Avviż Nru. 243. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 71,
Triq it-Teatru, Valletta.

Avviż Nru. 244. Kiri għal mhux inqas minn
erba' snin tal-ħanut vojt Nru. 2, fiċ-Ċentru Ċiviku,
ir-Rabat.

Avviż Nru. 245. Kiri tal-posta Nru. 18 fis-
Suq ta' Birkirkara.

Avviż Nru. 246. Kiri tal-ħanut Nru. 4 fil-
Qasam tad-Djar, l-Imġarr (Malta).

Avviż Nru. 247. Kiri ta' sit għal użu agrikolu
f'Verdala, Bormla, muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D.
72/76/1 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin f'dan l-Uf-
fiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-21 ta' Ot-
tubru, 1982, għal:—**

Avviż Nru. 248. Kiri ta' fond Nru. 12/13,
Triq San Karlu, Valletta.

Avviż Nru. 249. Kiri ta' fond f'Haywharf, il-
Furjana, muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 185/
80 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art. Dawk li
jaġġmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop
iridu l-fond.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

**Sealed tenders will be received at this Office up
to 10.00 a.m. on Thursday, 7th October,
1982, for:—**

Advt. No. 237. Provision and fixing on spe-
cified public places of litter-bins displaying adver-
tisements.

Advt. No. 238. Lease, for a minimum period
of three years, of bare shop No. 1, Block F 3,
Housing Estate, Ta' Xbiex.

Advt. No. 239. Lease of a small room in
Victory Square, Vittoriosa, shown in red on plan
L.D. 77/81, held at the Land Department. Ten-
derers are to state for what purpose they require
the room.

Advt. No. 240. Lease of a room in basement
at No. 35G, St Publius Street, Floriana.

Advt. No. 241. Grant on perpetual emphy-
teusis of a site measuring 15.5 square metres ad-
jacent to plot 110 at the Housing Estate, Żabbar,
shown edged in red and marked E on plan L.D.
37/81/1 held at the Land Department.

Advt. No. 242. Sale of a site measuring
approximately 1,932 square metres at San Pawl
tat-Tarġa, limits of Naxxar, shown in red on
plan L.D. 75/82, held at the Land Department.

**Sealed tenders will be received at this Office up to
10.00 a.m. on THURSDAY, 14th October,
1982, for:—**

Advt. No. 243. Lease of bare shop No. 71, Old
Theatre Street, Valletta.

Advt. No. 244. Lease for a minimum period of
four years, of bare shop No. 2, Civic Centre, Rabat.

Advt. No. 245. Lease of Market Stall No. 18
at the Birkirkara Market.

Advt. No. 246. Lease of Shop No. 4, Housing
Estate, Mġarr (Malta).

Advt. No. 247. Lease for agricultural purposes
of a site at Verdala, Cospicua, shown in red on
plan L.D. 72/76/1 held at the Land Department.

**Sealed tenders will be received at this Office up
to 10.00 a.m. on THURSDAY, 21st October,
1982, for:—**

Advt. No. 248. Lease of premises No. 12/13,
St Charles Street, Valletta.

Advt. No. 249. Lease of premises at Hay-
wharf, Floriana, shown in red on plan L.D. 185/80
held at the Land Department. Those making an
offer are to state purpose for which they need
the premises.

Avviż Nru. 250. Bejgh ta' sit 1 tal-kejl ta' bejn wiehied u ieħor 125 metru kwadru fi Triq Santa Marija, il-Qbajjar, Ghawdex, muri bil-blu fuq il-pjanta L.D. 76/82 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art u fis-Segretarjat għal Ghawdex.

Avviż Nru. 251. Bejgh ta' sit 2 tal-kejl ta' bejn wiehied u ieħor 26 metru kwadru fi Triq Santa Marija, il-Qbajjar, Ghawdex, muri bl-aħdar fuq il-pjanta L.D. 76/82 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art u fis-Segretarjat għal Ghawdex.

Avviż Nru. 252. Kiri ta' sit tal-kejl ta' bejn wiehied u ieħor 62 metru kwadru, wara 'Dar il-Fjur', fi Triq Fontanier, Haġ Qormi, muri bil-blu fuq il-pjanta L.D. 151/74 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 253. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' *garage* ta' sit Nru. 4, hdejn Blokk 'B', Qasam tad-Djar, l-Imġarr, Malta, markat bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 40/82/1, li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li fliemkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehied japplika għalihom, il-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-5 ta' Ottubru, 1982

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

L-Aġent Direttur tax-Xogħlijiet iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-8 ta' Ottubru, 1982, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 119. Thammiel ta' qiegh il-baħar f'Xatt l-Isla, L-Isla.

Avviż Nru. 120. Xogħlijiet ta' thaffir ta' tri-nek f'Ta' Wied l-Iskarpell, limiti taż-Żejtun.

Avviż Nru. 121. Xogħlijiet ta' thaffir ta' tri-nek f'Ta' Bulebel iż-Żgħir, limiti taż-Żejtun.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-7 ta' Ottubru, 1982, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 120/82. Provvista ta' blokki ta' ġebel tal-franka għal Riżq il-Widien.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet, Blokk Ċ, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-5 ta' Ottubru, 1982

Advt. No. 250. Sale of site 1 measuring approximately 125 square metres at St Mary Street, Qbajjar Bay, Gozo, shown in blue on plan L.D. 76/82 held at the Land Department and at the Secretariat for Gozo.

Advt. No. 251. Sale of site 2 measuring approximately 26 square metres at St Mary Street, Qbajjar Bay, Gozo, shown in green on plan L.D. 76/82 held at the Land Department and at the Secretariat for Gozo.

Advt. No. 252. Lease of a site measuring approximately 62 square metres behind 'Dar il-Fjur' in Fontanier Street, Qormi, shown in blue on plan L.D. 151/74 held at the Land Department.

Advt. No. 253. Grant on emphyteusis for 50 years for the erection of a garage of site No. 4, near Block 'B', Housing Estate, Mġarr, Malta, shown in red on plan L.D. 40/82/1, held at the Land Department.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th October, 1982

WORKS DEPARTMENT

The Acting Director of Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 8th October, 1982, for:—

Advt. No. 119. Dredging of seabed at Senglea Wharf, Senglea.

Advt. No. 120. Trenching works at Ta' Wied l-Iskarpell, l/o Żejtun.

Advt. No. 121. Trenching works at Ta' Bulebel iż-Żgħir, l/o Żejtun.

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Thursday, 7th October, 1982, for:—

Quot. No. 120/82. Supply of franka stone blocks for Riżq il-Widien.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

5th October, 1982

DIPARTIMENT TAS-SAHHA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' Ottubru, 1982, it-Tabib Principali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 1111. Ostji.

Avviż Nru. 1147. Buttuni tal-Iastiku.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Il-5 ta' Ottubru, 1982

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 26th October, 1982, for:—

Advt. No. 1111. Altar Bread.

Advt. No. 1147. Rubber Buttons.

Forms of tender and further information regarding the conditions of these contracts may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, on any working day during normal office hours.

5th October, 1982

Avviżi tas-Socjetajiet Kummerċjali

Skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-isem Anthony Borg & Sons Ltd. b'uffiċċju registrat f'Edelweiss, Sliema Road, San Gwann, ġie mħassar minn fuq ir-registru fil-24 ta' Settembru, 1982.

D 1528

C 5046

V. E. MIFSUD
Registratur tas-Socjetajiet

* * *

Skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-isem Tresville Limited b'uffiċċju registrat f'"Tresville", New Street off Regional Road, St Venera, ġie mħassar minn fuq ir-registru fil-21 ta' Settembru, 1982.

D 1323

C 3592

V. E. MIFSUD
Registratur tas-Socjetajiet

* * *

Skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-isem Edward von Brockdorff and Sons Company Limited b'uffiċċju registrat f'"Casa Derry", L-Iklin, Lija, ġie mħassar minn fuq ir-registru fil-21 ta' Settembru, 1982.

D 1394

C 3482

V. E. MIFSUD
Registratur tas-Socjetajiet

* * *

Skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-isem Sunny Palm Beach Limited b'uffiċċju registrat f'106, Blanche Street, Sliema, ġie mħassar minn fuq ir-registru fil-21 ta' Settembru, 1982.

D 1494

C 5333

V. E. MIFSUD
Registratur tas-Socjetajiet

Commercial Partnerships Notices

In terms of Sec. 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that the name Anthony Borg & Sons Ltd. with a registered office at Edelweiss, Sliema Road, San Gwann, was struck off the register on the 24th September, 1982.

V. E. MIFSUD
Registrar of Partnerships

* * *

In terms of Sec. 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that the name Tresville Limited with a registered office at "Tresville", New Street off Regional Road, St Venera, was struck off the register on the 21st September, 1982.

V. E. MIFSUD
Registrar of Partnerships

* * *

In terms of Sec. 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that the name Edward von Brockdorff and Sons Company Limited with a registered office at "Casa Derry", L-Iklin, Lija, was struck off the register on the 21st September, 1982.

V. E. MIFSUD
Registrar of Partnerships

* * *

In terms of Sec. 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that the name Sunny Palm Beach Limited with a registered office at 106, Blanche Street, Sliema, was struck off the register on the 21st September, 1982.

V. E. MIFSUD
Registrar of Partnerships

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that COMTEC SERVICES LIMITED, 22, Church Street, Sliema, have filed an application on the 7th May, 1982, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,237).



This mark and Trade Mark No. 11,809 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

5th October, 1982

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that CONSOLIDATED BISCUIT COMPANY LIMITED of U.C.I.M. CO. Buildings, B'Kara Road, Birkirkara, Malta, have filed an application on the 2nd December, 1981, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes, flour and preparations made from cereals, bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices, honey, treacle, yeast, baking powder, salt, mustard, pepper, vinegar, sauces, spices, pasta and preparations made from flour, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 14,983).



Registration of the label is accepted as a whole with no right to the exclusive use of the word 'BISCUIT'.

5th October, 1982

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that DAVIDOFF COMERCIO E INDUSTRIA LTDA., Rue Alcantara Machado, 48—Sala 02 Br. 20,081 Rio De Janeiro, Brazil, have filed an application on the 11th January, 1982, for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of tobacco raw of manufactured, cigars, cigarettos and cigarettes, smokers' articles and matches produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,044).



Registration of the label is accepted as a whole with no right to the exclusive use of any words, letters and numerals appearing on it.

5th October, 1982

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

CANCELLATION OF PATENTS

Notice is hereby given, in accordance with Section 48 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that, The Wellcome Foundation Limited, (a Limited Liability Company incorporated in the United Kingdom), 183-193 Euston Road, London NW1 2BP, England,

5th October, 1982

Manufacturing Chemists, the holder(s) of Patent No. 801 having failed to pay in advance the annual fees within three months from the date on which they became due, have forfeited their rights to the Patent granted to them by Warrant No. 801 dated 12th May, 1977.

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given, in accordance with Section 48 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that, Union Carbide Corporation, organised under the laws of the State of New York, 270, Park Avenue, New York, New York 10017, U.S.A., the holder(s) of Patent No.

5th October, 1982

644 having failed to pay in advance the annual fees within three months from the date on which they became due, have forfeited their rights to the Patent granted to them by Warrant No. 644 dated 20th January, 1973.

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given, in accordance with Section 48 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that, Aluminium Systems Limited, Keeton's Hill, Sheffield 2, Yorkshire, England, the holder(s) of Patent No. 709 having

5th October, 1982

failed to pay in advance the annual fees within three months from the date on which they became due, have forfeited their rights to the Patent granted to them by Warrant No. 709 dated 13th April, 1972.

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given, in accordance with Section 48 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that, Bradbury, Wilkinson and Company Limited, a British Company, 265, Burlington Road, New Malden, Surrey KT3 4NH, England, the holder(s) of Patent No. 844

5th October, 1982

having failed to pay in advance the annual fees within three months from the date on which they became due, have forfeited their rights to the Patent granted to them by Warrant No. 844 dated 21st May, 1980.

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given, in accordance with Section 48 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that, Celanese Corporation, a corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware, 1211 Avenue of the Americas, New York, New York, United

5th October, 1982

States of America, the holder(s) of Patent No. 842 having failed to pay in advance the annual fees within three months from the date on which they became due, have forfeited their rights to the Patent granted to them by Warrant No. 842 dated 18th June, 1981.

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

CANCELLATION OF PATENT

Notice is hereby given, in accordance with Section 48 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that, Celanese Corporation, 522, Fifth Avenue, New York, New York, United States of America, the holder(s) of Patent

No. 737 having failed to pay in advance the annual fees within three months from the date on which they became due have forfeited their rights to the Patent granted to them by Warrant No. 737 dated 7th August, 1974.

5th October, 1982

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

DEEDS OF ASSIGNMENT

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 2nd June, 1982, Meccano Limited, whose registered office is at Haldane Place, Garratt Lane, London SW18 4NB, England, have assigned Trade Mark No. 6451 together with the goodwill of the business concerned in the goods for which the said trade mark

is registered to CPG PRODUCTS CORP., a corporation organised under the laws of the State of Delaware, United States of America, whose registered office is at 9200, Wayzata Boulevard, Minneapolis, Minnesota, United States of America.

5th October, 1982

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 2nd June, 1982, Airfix Products Limited, whose registered office is at Haldane Place, Garratt Lane, London SW18 4NB, England have assigned Trade Mark No. 14,485 together with the goodwill of the business concerned in the goods for which the said trade mark

is registered to CPG PRODUCTS CORP., a corporation organised under the laws of the State of Delaware, United States of America, whose registered office is at 9200 Wayzata Boulevard, Minneapolis, Minnesota, United States of America.

5th October, 1982

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

CHANGE OF NAMES

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Mark No(s) 7260 and 7261 has been changed from ENGLISH GRAINS LI-

MITED to ENGLISH GRAINS (HOLDINGS) LIMITED.

5th October, 1982

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Mark No 2179 has been

changed from BEECHAM GROUP LIMITED to BEECHAM p.l.c.

5th October, 1982

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

612

Translation

IKUN jaf kullhadd, illi b'tahrira N-u. 829/82 JH preżentata fil-Qorti tal-Kummerċ, Carmelo Muscat TALAB li, għar-raġunijiet imsemmija fiċ-ċitazzjoni, tiġi miċċhuda t-talba tal-Kumpanija konvenuta "ESTABLISSEMENTS PELLISSON s.a." (kif rappreżentata mill-mandatarju Dr. Rene' Frendo Randon) għar-registrazzjoni ta' Trade Mark konsistenti fl-label bil-kliem "Three Barrels" u disinn ta' tliet krikel (Trade Mark No. 14542).

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż hu msejjjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi preżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il (15) gurnata mill-frug ta' dan l-Avviż fil-Gazetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, tal-gurnata li tiġi mogħtija għas-smiegh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 27 ta' Awissu, 1982.

(firmat) N. VELLA,
Dep. Registratur.

IT IS hereby notified that by a Writ-of-Summons No. 829/82 JH filed in the Commercial Court, Carmelo Muscat PRAYS that, for reasons shown in the writ of summons, the claim of the defendant Company "ESTABLISSEMENTS PELLISSON s.a." (as represented by its mandatory Dr. Rene' Frendo Randon) to register the Trade Mark consisting of a label with the words "Three Barrels" and a design of three barrels (Trade Mark No. 14542) be rejected.

Whoever may have an interest therein, and wish to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts within fifteen (15) days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 27th day of August, 1982.

(Signed) N. VELLA,
Dep. Registrar.

613

Translation

IKUN jaf kullhadd illi b'rikors ippreżentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili fit-30 ta' Gunju, 1982, Paul Camilleri talab li tiġi dikjarata miftuħa favur tiegħu, is-SUĊĊESSJONI ta' oħtu GRAZIA ĠIA ARMLA MINN FRANCIS ZAMMIT, bint il-mejtin Giuseppe u Anna nēe Sant, imwiela l-Mosta fejn mietet fil-15 ta' Gunju, 1981, ta' 75 sena, min-ghajr ebda testament.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'din imsejjjah biex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum il-31 ta' Awissu, 1982.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registratur.

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court Second Hall, on the 30th June, 1982, Paul Camilleri prayed that the SUCCESSION of his sister GRAZIA FORMERLY THE WIDOW OF FRANCIS ZAMMIT, the daughter of the late Giuseppe and of the late Anna nēe Sant, born in Mosta where she died intestate on the 15th June, 1981, aged 75 years, be declared open in his favour.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 31st day of August, 1982.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar.

614

Translation

IKUN jaf kullhadd illi b'rikors ippreżentat fis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili fis-17 ta' Awissu, 1982, Frances mart Joseph Xuereb talbet li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħha u favur żewġha l-imsemmi Joseph Xuereb u favur uliedhom Carmel u Emanuel aħwa Xuereb, kwantu għal kwart ($\frac{1}{4}$) kull wieħed u wahda minnhom, is-SUĊĊESSJONI ta' HELEN XUEREB, xebba, bint l-imsemmija Joseph u Frances nēe Micallef, imwiela Birkirkara u mietet Londra, l-Ingilterra, fit-22 ta' Lulju, 1981, ta' 29 sena, mingħajr ebda testament.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'din imsejjjah biex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu.

Registru tal-Qorti Superjuri, illum, 27 ta' Awissu, 1982.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registratur.

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 17th August, 1982, Frances the wife of Joseph Xuereb, prayed that the SUCCESSION of HELEN XUEREB, a spinster, the daughter of the said Joseph and of the said Frances nēe Micallef, born in Birkirkara and who died intestate in London, England on the 22nd July, 1981, aged 29 years, be declared open in favour of the said Frances Xuereb and her husband Joseph Xuereb and in favour of their children, Carmel and Emanuel, brothers Xuereb, as to one-fourth ($\frac{1}{4}$) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of the Superior Courts, this 27th day of August, 1982.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar.

615

IKUN jaf kulhadd illi b'degriet moghti lllum mis-Sekond' Awla tal-Qorti Ċivili fuq rikors ta' Hilda Mizzi, ALBERT MIZZI, sprayer, bin il-mejtin Albert u Carmelina neè Cuschieri, imwieled Birkirkara u joġġhod in-Naxxar, ta' 46 sena. gie RIABILITAT għall-atti kollha tal-hajja ċivili għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi.

Registru tal-Qorti Superjuri, illum, 16 ta' Settembru, 1982.

EMANUEL VASSALLO
Deputat Registratur

Translation

IT IS hereby notified that by a decree given today by the Civil Court, Second Hall, on the application of Hilda Mizzi, ALBERT MIZZI, a sprayer, the son of the late Albert and of the late Carmelina neè Cuschieri, born in Birkirkara and residing at Naxxar, aged 46 years, has been REHABILITATED to perform all acts of civil life for all intents and purposes of the law.

Registry of the Superior Courts, this sixteenth (16th) day of September, 1982.

EMANUEL VASSALLO
Deputy Registrar

616

GĦALL-FINIJIET ta' l-Artikolu 2235 tal-Kodiċi Ċivili u tal-Artikolu 894 tal-Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili jiġi mgħarraġ illi fis-6 ta' Settembru, 1982, Maria Concetta sive Concetta armla Borg f'isimha proprju u bħala legittima rappreżentanta ta' uliedha minuri Saviour, Loreta u Anthony aħwa Borg; Carmel sive Charles, Mario, Irene, Mary u Louis aħwa Borg (11, Duru Street, Nadur, Għawdex) ipprezentaw ITTRA UFFIĊĠALI kontra Sam Falzon f'ismu proprju u għad-ditta "Al Capone", "Al Capone Car Hire" Mellieha Heights, Mellieha, biex jinterpellawh fi żmien erba' tijiem iħallashom is-somma ta' disat elef tmien mija u tlieta u disghin lira u tlettax il-ċenteżmu (£M9,893.13,0) in linea ta' danni likwidati favur tagħhom b'sentenza tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fil-kawża fl-ismijiet "Maria Concetta Borg pro et noe et vs Mario Abela" mogħtija fil-25 ta' Frar, 1980; oltre l-ispejjeż għudizzjarji ammontanti għal erba' mija u tmienja u tletin lira u wiehed u disghin ċenteżmu (£M438.91,0) u l-interessi legali mid-ditta tas-sentenza sal-pagament effettiv; liema danni ġew kaġunati lilhom in segwitu għall-inċident stradali li gara fl-4 ta' Ottubru, 1978 f'Victoria, f'Għawdex, meta Mario Abela waqt li kien qiegħed isuq karożza 'self-drive' Cortina Nru. 4476 — proprjetà tiegħu investa lil Joseph Borg u bħala riżultat dan l-istess Joseph Borg safa' mejjet — u dan billi l-Kumpanija Assiguratriċi "General Insurance Co. Ltd." qiegħda tallega li l-istess Abela ma kienx kopert bil-polza ta' assigurazzjoni f'liema każ inti responsabbli għad-danni kollha sofferti mill-mittenti kif ġia likwidati.

Il-mittenti javżawh illi jekk jgħaddi inutilment iż-żmien lilu konċess huma jkunu kostretti li jipproċedu kontra tiegħu bil-qorti.

Hallas l-ispejjeż tal-preżenti.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 29 ta' Settembru, 1982.

(Iffirmat) E. VASSALLO,
Deputat Registratur

Translation

IN terms of Section 2235 of the Civil Code and of Section 894 of the Code of Organisation and Civil Procedure it is hereby notified that on the 6th September, 1982, Maria Concetta sive Concetta widow Borg in her own name and as legal representative of her minor children Saviour, Loreta and Anthony Borg, Carmel sive Charles, Mario, Irene, Mary and Louis Borg (11, Duru Street, Nadur, Gozo) filed a JUDICIAL LETTER against Sam Falzon in his own name and on behalf of the company 'Al Capone' 'Al Capone Car Hire', Mellieha Heights, Mellieha, calling upon him to pay within four days the sum of nine thousand, eight hundred and ninety three pounds and thirteen cents (£M9,893.13,0) as damages liquidated in their favour by judgement of the First Hall, Civil Court, in the case "Maria Concetta Borg pro et noe et vs. Mario Abela" determined on the 25th February, 1980; besides the judiciary expenses amounting to four hundred and thirty eight pounds ninety-one cents (£M438.91,0) and legal interests from the date of judgement to the date of payment; which damages were caused to them as a result of the car accident which occurred on the 4th October, 1978 at Victoria, Gozo when Mario Abela whilst he was driving a car 'Self Drive Cortina No. 4476 — his property hit Joseph Borg and as a result the said Joseph Borg died — and this because the insurance Company 'General Insurance Company Limited' is alleging that the said Abela was not covered by Insurance Policy in which case you are responsible for all the damages suffered by senders as liquidated.

Senders warn him that if within the time given payment is not effected, they will be compelled to take legal measures against him.

With costs of the presents.

Registry of the Superior Courts, this 29th day of September, 1982.

(Signed) E. VASSALLO,
Deputy Registrar

Pubblikazzjonijiet Godda

New Publications

Reports on the working of Government Departments for the Year 1981 — Price 50c.

Diplomatic and Consular Representation in Malta — August 1982 — Price 30c.

A.L. 53 ta' l-1982

**ATT TA' L-1977 DWAR IL-MINISTERU TAT-TURIZMU
(ATT NRU. XXXVI TA' L-1977)**

**Regolamenti ta' l-1982 li jemendaw ir-Regolamenti dwar id-Drittijiet
(Turizmu)**

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1977 dwar il-Ministeru tat-Turizmu, il-Ministru tat-Turizmu, bi ftehim mal-Ministru tal-Finanzi, għamel ir-regolamenti li ġejjin:—

1. Dawn ir-regolamenti jistgħu jissejhu r-Regolamenti ta' l-1982 li jemendaw ir-Regolamenti dwar id-Drittijiet (Turizmu) u għandhom jinqraw u jiftiehmu haġa waħda mar-Regolamenti ta' l-1977 dwar id-Drittijiet (Turizmu), hawnhekk iżjed il quddiem imsejha "ir-regolamenti prinċipali".

Titolu:
A.L. 158 ta' l-1977

2. Fit-tarf ta' l-Iskeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandhom jidhlu l-partiti ġodda li ġejjin:

Jemenda l-Iskeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

L-Ewwel Kolonna

It-Tieni Kolonna

"J. Detentur ta' liċenza ta' kjosk —

Klassi I	kjosk fiss, kjosk jew <i>canteen</i> mobbli	£175
Klassi II	Bejjiegħa tat-toroq li jbiegħu <i>refreshments</i> minn vettura li ma tkunx klassifikata mill-Pulizija bħala kjosk jew <i>canteen</i> mobbli	£ 70

K. Editur ta' pubblikazzjoni turistika —

(a)	pubblikazzjoni li jkollha 4 riproduzzjonijiet stampati bil-kulur jew iktar	£ 90
(b)	pubblikazzjoni li jkollha mhux iktar minn 3 riproduzzjonijiet stampati bil-kulur ...	£ 70

Il-kontribuzzjonijiet jingabru għal pubblikazzjonijiet turistiċi maħruġa kull f'mistax, kull xahar, jew kull tlett xhur."

L.N. 53 of 1982

MINISTRY OF TOURISM ACT, 1977

(ACT NO. XXXVI OF 1977)

Fees (Tourism) (Amendment) Regulations, 1982

IN exercise of the powers conferred by section 6 of the Ministry of Tourism Act, 1977, the Minister of Tourism, with the concurrence of the Minister of Finance, has made the following regulations:—

Citation.

L.N. 158 of 1977

Amends
Schedule to
the principal
regulations.

1. These regulations may be cited as the Fees (Tourism) (Amendment) Regulations, 1982, and shall be read and construed as one with the Fees (Tourism) Regulations, 1977, hereinafter referred to as “the principal regulations”.

2. At the end of the Schedule to the principal regulations there shall be inserted the following new items:

First Column	Second Column
“J. Licensee of kiosk —	
Class I fixed kiosk, mobile kiosk or canteen	£175
Class II hawkers selling refreshments off a vehicle which is not classified by Police as a mobile kiosk or canteen	£ 70
K. Editor of tourist publication —	
(a) publication having 4 or more colour printed reproductions	£ 90
(b) publication having not more than 3 colour printed reproductions	£ 70

The contributions are levied on tourist publications issued on a fortnightly, monthly or quarterly basis.”.